Amigoe

Vandaag

* Konditie Tito verbeterd p. 1
* Ellis: geld alleen maakt niet gelukkig p. 2
* Plan containerhaven op gang p.3
* Apna-directeur met ontslag p.3
* Schikking voorgesteld in ontslag dr. Richie p. 5
* Flinke meerschuld door koersfluctuatie p. 6
* Sithoc prome finalista p. 7



DRS. F.C. PIETERSZ
.... met ontslag............

7STE JAARGANG — No.: 14

DONDERDAG 17 JANUARI 1980

Onenigheid over Camp David-akkoorden

EGYPTE WIJST BEPERKINGEN AF

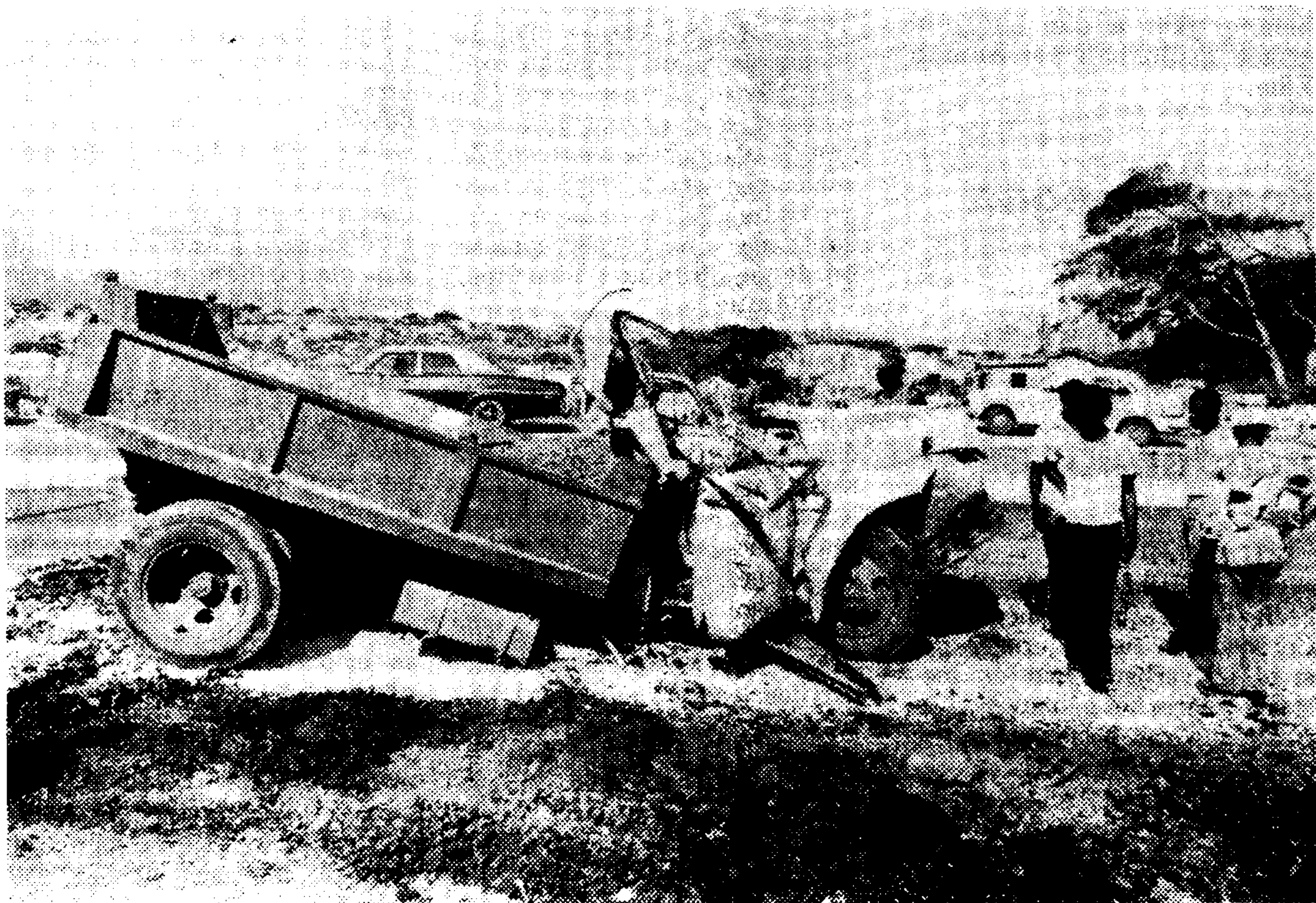
Autonomie Westbank blijft in knoop

CAIRO — Egypte heeft gisteren het voorstel van Israel verworpen om een autonome Palestijnse raad beperkte macht te geven bij het bestuur over de westelijke Jordaanoever en de strook van Gaza. Na afloop van het overleg met de vertegenwoordigers van Israël zei de leider van de Egyptische delegatie, Achmed Ezzat Abdel-Latif, tegen journalisten dat Israël voorgesteld heeft "de Palestijnen alleen maar bepaalde bestuursbevoegdheden te verlenen". Dit, aldus Abdel-Latif, is in strijd met de akkoorden van Camp David die voorzien in volledige autonomie voor de Palestijnen, hetgeen wetgevende, uitvoerende en politieke macht inhoudt.

Dinsdag zijn werkgroepen waarin ook afgevaardigden van de V.S. zitting hebben, in Cairo begonnen over de uitwerking van de autonomie-voorstellen voor de 1,2 miljoen Palestijnen op de westelijke Jordaanoever en in de strook van Gaza. Nadere bijzonderheden over de Israëlische voorstellen zijn nog niet bekend.

Egypte en Israël zijn het niet eens over de uitleg van de in 1978 getekende akkoorden van Camp David die het kader bepaalden voor de onderhandelingen over de Palestijnse autonomie. Egypte, hoewel gesteund door Washington, is er de afgelopen acht maanden niet in geslaagd Israël te overreden de Palestijnen meer autonomie te verlenen dat een beperkte vorm van zelfbestuur. Israël en Egypte zijn het ook niet eens over de toekomst van het Arabische Jeruzalem. Abdel-Latif zei dat de stad deel uitmaakt van de westelijke Jordaanoever en daarom ook volledig autonoom moet worden. Israel stelt dat Jeruzalem de "Ondeelbare" hoofdstad van de joodse staat is.

WILLEMSTAD — De 75-jarige August Pablo Jansen heeft vanmorgen de dood gevonden achter het stuur van zijn truck. Waarschijnlijk heeft hij een dodelijke hartaanval gehad. De truck werd toen stuurloos en reed als gevolg daarvan van de weg — de nieuwe verbindingsweg van de Zegu-rotonde naar Hato — en stortte toen ongeveer vijf meter omlaag. De heer Jansen vervoerde gruis van Julianadorp naar Hato. Hij woonde te Lelienberg.



VATICAAN — In Vaticaanstad wordt onder voorzitterschap van paus Paulus Johannes II een speciale synode gehouden van de Nederlandse bisschoppen, welke voorafging door een speciale mis opgedragen door de paus. De Nederlandse bisschoppen leggen de nadruk op geloof en eenheid (communio) welke in Nederland wordt beleefd en niet doorkruist mag worden door agressiviteit en wantrouwen door de kerk bij het wijzen van de weg.

Bosnegers breken door in politiek

PARAMARIBO — De Bosneger Eenheidspartij (BEP) zal samen met de Volkspartij en de Indiaanse politieke partij (IPP) een progressieve combinatie vormen om aan de Surinaamse verkiezingen deel te nemen. Dat is zondagavond in Paramaribo besloten. Het blok zal onder de naam "Volks-combinatie" de verkiezingen ingaan. Die worden gehouden op 27 maart aanstaande.

De BEP heeft in de Volkspartij een progressieve partner gevonden, en de Volkspartij ondersteunt het authentieke streven van de BEP om de leefomstandigheden van de bosnegergemeenschappen te verbeteren, aldus een gisteren uitgegeven communiqué.

De drie partijen, die hun "diepe bezorgdheid over de situatie waarin de hele samenleving gedompeld is" uitspreken, beschouwen hun samengaan als een doorbraak in de Surinaamse politiek. In de verklaring wordt benadrukt, dat een zo groot mogelijke eenheid van het Surinaamse volk noodzakelijk is, om de broodnodige progressieve doorbraak in de Surinaamse politiek te bewerkstelligen.

MENDOZA, ARGENTINIE — Een aardschok met een kracht van twee op de schaal van Mercalli werd gistermorgen gemeten in de omgeving van Mendoza, ongeveer duizend kilometer van Buenos Aires. Het epicentrum van de schok, die ongeveer twee minuten duurde, lag ongeveer 80 kilometer ten zuidwesten van Mendoza. Men weet nog niets over slachtoffers of schade, maar verwacht geen.

Artsen:conditie Tito verbeterd

BELGRADO — De artsen van president Tito hebben woensdag meegedeeld dat het staatshoofd de nacht heeft doorgebracht zonder dat belangrijke moeilijkheden zijn opgetreden. In het door acht artsen ondertekende medische bulletin werd gezegd dat de algemene conditie van de president over het geheel genomen beter is sedert de operatie van het afgelopen weekeinde, die werd ondernomen om een bloedstolsel uit het linkerbeen weg te nemen.

De operatie zou naar eerder was meegedeeld slechts tijdelijk verlichting hebben gebracht. Volgens functionarissen overwegen de artsen nog of een tweede operatie noodzakelijk zal zijn. De hoogste instanties van Joegoslavie, het collegiale leiderschap van staat en partij, zijn bij voortduring in Belgrado bijeen om de repercussies van de gezondheidstoestand van Tito te bespreken, zo is van welingelichte zijde vernomen.

De Kroaat Wladimir Bakaric, de laatste nog in leven zijnde zeer naaste medewerker van Tito, bevindt zich sedert begin januari in Belgrado in opdracht van Tito zelf. Voor zijn operatie had Tito de 68-jarige Bakaric opdracht gegeven alle zaken te coordineren die verband houden met de situatie die ontstond door zijn ziekte.

Kerncentrale in Brazilie

BRASILIA - De eerste Braziliaanse kerncentrale Angra I zal mei volgend jaar in werking gesteld worden. Dat zei de president van de nationale commissie voor kernenergie, CNEN, de heer Hervasio Guimaraes de Carvalho.

Volgens het nucleaire verdrag, dat Brazilie in 1975 met West-Duitsland tekende, zal de eerste kerncentrale in oktober 1980 uitgeprobeerd worden.

De Carvalho heeft uitgelegd, dat de fabriek Angara I dit jaar zal gaan werken, maar dat het dan nog ettelijke maanden zal duren alvorens een produktieniveau van 626.000 kilowatt bereikt zal worden.

Panama levert Sjah niet uit

WASHINGTON — De Panamese regering zal geen enkel verzoek om uitlevering van de ex-sjah van Iran die sinds 15 december in Panama woont, in overweging nemen.

Dit heeft een woordvoerder van de Panamese ambassade in Washington gisteren tegen een verslaggever van het Franse persbureau AFP gezegd. De woordvoerder zei dit in verband met het bericht in de Chicago Tribune dat de Panamese president Aristides Royo in contact staat met de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken, Sadegh Ghotbzadeh, met het oog op de eventuele uitlevering van de ex-sjah. De woordvoerder verklaarde met nadruk dat het stand punt van zijn regering in deze definitief is.

Gevolgen VS graan-embargo hangen van Russische oogst af

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Landbouw raamt de invoer van graan door de Sovjet-Unie in het lopende seizoen (juli 1979-juni 1980) nu op 25 miljoen ton, negen miljoen ton minder dan de raming van 11 december. Deze verlaging houdt verband met de vermindering van de Amerikaanse export van graan naar de Sovjet-Unie met 17 miljoen ton. In het derde kwartaal van dit jaar zal de Sovjet-Unie waarschijnlijk zes miljoen ton graan minder invoeren dan eerder werd geraamd.

De vermindering van de Russische graanimport met 15 miljoen ton, terwijl de VS 17 miljoen ton minder willen leveren, houdt in dat de Sovjet-Unie twee miljoen ton graan extra zal kopen in derde landen, zo heeft het ministerie bekendgemaakt.

De Sovjet-Unie zal waarschijnlijk zijn graanvoorraden meer moeten aanspreken dan was voorzien. In december raamde het Amerikaanse ministerie van Landbouw die voorraadvermindering op 16 miljoen ton, nu is dat 19 miljoen ton geworden. Het verbruik van graan in de Sovjet-Unie wordt nu geraamd op 222 miljoen ton in het lopende seizoen, zes miljoen ton minder dan in december. Deze vermindering zal vooral ten koste gaan van het verbruik van voedergraan. Dit kan echter vier a vijf miljoen ton meer of minder worden, afhankelijk van nieuwe aankopen in derde landen en van de omvang van de levering van Amerikaans graan waarvoor reeds exportvergunningen zijn verleend.

De gevolgen van de Amerikaanse exportverkleining van graan voor de Sovjet-Unie in het seizoen dat in juli 1980 begint zijn sterk afhankelijk van de graanoogsten in de Sovjet-Unie en in derde landen, en van de mogelijkheden om de Russische veestapel met andere produkten dan graan te voederen. Het is echter mogelijk dat de vleesproduktie in de Sovjet-Unie in het kalenderjaar 1980 zal afnemen van 15 tot 14 miljoen ton. Aanvankelijk kan de vleesvoorziening echter op peil blijven door een toeneming van het aantal slachtingen, waartoe de Russen noodgedwongen hun toevlucht zouden kunnen nemen.

KLM speelt quitte op noordatl. route

DEN HAAG — Op de Noordatlantische route zal de KLM dit boekjaar, dat tot 1 april loopt, wellicht weer quitte spelen.

Dit heeft staatssecretaris Smit-Kroes meegedeeld aan de Tweede Kamer met het oog op de behandeling van de begroting van Verkeer en Waterstaat, volgende week. De staatssecretaris noemt dit een bevredigend resultaat, gezien in het licht van de sterke druk op de tarieven op deze route, de extreme stijgingen van de prijs van brandstof en mede in vergelijking tot de negatieve resultaten die een reeks van Europese luchtvaartmaatschappijen dit jaar op de Noordatlantische route zullen behalen.

De KLM schat het nadelig effect van het stilleggen van de DC10 per saldo op enkele miljoenen guldens. In dit bedrag is begrepen de omstandigheid dat de bezettingsraad van de vliegtuigen die bleven vliegen door het uitvallen van de DC10 gunstig werd beïnvloed.

Eerste slachtoffer van immigratie VS geteld

Inreisvisum aan homo geweigerd

AMSTERDAM - Op het Amerikaanse consulaat in Amsterdam is Pear Capron uit Amsterdam het eerste slachtoffer geworden van de Amerikaanse Migration and Naturalisation Law. Het inreisvisum voor de Verenigde Staten van Captron werd dinsdag ingetrokken op grond van de sectie 212A4 van deze wet. Deze sectie verbiedt het inreizen van homosexuele mannen en vrouwen in de Verenigde Staten. Dit is gisteren door de buitenland werkgroep van de Nederlandse vereniging tot integratie van homosexualiteit (COC).

Pear Captron wenst nu een proces tegen het Amerikaanse state department. Het inreisvisum van Captron was geldig sinds oktober 1978. Tot april 1978 was Captron Amerikaans staatsburger, waarna hij de Nederlandse nationaliteit verwierf.

Op 8 januari heeft Capron op het Amerikaanse consulaat in Amsterdam een beedigde verklaring afgelegd waarin hij stelde homosexueel te zijn. Ook verklaarde hij dat toen hij het visum aanvroeg niet op de hoogte was van bovengenoemde wet.

Het COC, lid van de International Gay Association, is door het intrekken van het visum van Capron zeer geschokt, aldus een woordvoerder. Sinds de verscherping van de wet, zoals neergelegd in een memorandum door Cyrus Vance op 15 oktober 1979, is Capron het eerste slachtoffer van deze wet, aldus het COC.

Het COC doet een beroep op alle politieke partijen in de tweede Kamer om druk uit te oefenen op de Amerikaanse regering om deze schending van het recht van vrij verkeer ongedaan te maken. Ook is aan minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken opnieuw gevraagd de Amerikaanse regering te verzoeken deze homodiscriminatie onmogelijk te maken, aldus het COC.

Zaterdagmiddag 26 januari zullen het COC en de homogroepen in verschillende politieke partijen een demonstratie houden bij de Amerikaanse ambassade in Den Haag. Volgens de woordvoerder zal er ook internationaal actie worden gevoerd door de internationale Gay Association in 20 landen.

TOKIO — Ex-Beatle Paul McCartney is gisteren op de luchthaven van Tokio gearresteerd wegens het bezit van marihuana. Dit heeft de douane op de luchthaven meegedeeld.

Een woordvoerder zei dat de douane bij controle 220 gram marihuana in een van McCartney's koffers gevonden had. McCartney zou deze maand met zijn groep Wings een tournee door Japan maken.

Nederlandse synode accentueert communio

Kerk wijze de weg zonder agressiviteit

VATICAANSTAD — In de kerk van Nederland wordt vooral het accent geplaatst op het geloof zoals dat door de gelovigen wordt beleefd. Dat wijst op de bereidheid van de gelovigen tot communio (gemeenschap en eenheid) in het geloof. Wat dat betreft kan er een zekere verwarring ontstaan onder de gelovigen ten aanzien van de verkondiging door de kerk. Dat kan leiden tot bepaalde verschillen in waardering en het kan er ook toe leiden dat de geloofwaardigheid van de kerkelijke prediking in het gedrang komt. Bepaalde uitingen van een vijandige houding betreffen niet zozeer de kerk zelf, maar de wijze van verkondiging.

Dit werd — zo meldt de perschef van de rooms-katholieke kerkprovincie Nederland — gisteren gezegd tijdens de bijzondere bisschoppensynode, die momenteel aan de gang is in Vaticaanstad onder de supervisie van paus Johannes Paulus II. Gisteren werd doorgegaan met de behandeling van het eerste rapport van de Nederlandse theoloog Jos Lescrauwaet, secretaris van de synode, over de communio.

Volgens de perschef werd er tijdens de zitting van gisteren gewezen op het oprecht verlangen van de gelovigen naar communio alsook op hun bereidheid om Christus te ontvangen en te volgen in het leven van de kerk. Enkele sociaal-culturele factoren hebben in het kerkelijk leven diepgaande veranderingen teweeg gebracht.

Het is zaak dat de kerk zonder agressiviteit en zonder wantrouwen de weg wijst. De gelovigen stellen er prijs op dat er begrip bestaat voor hun wens hun geloof bewust te beleven.

Men herinnerde eraan dat er onder de gelovigen individualisme bestaat en dat er onvoldoende broederschap is niet alleen tussen katholieken, maar ook tussen christenen in het algemeen en jegens mensen in de marge. Verklaard werd dat de waarde van „democratische" raadpleging, de rol der kritiek, de betrekkingen met de gezagsdragers en de dialoog erkend dienen te worden.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Helligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.:24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao.)

★★★

WIT GELE KRUIS (Wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 23296; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.
BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: del Pueblo, tel.: 12444.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tamarijn en morgenavond te Buena Vista.

★★★

DIVERSEN
LEZINGCYCLUS: 20.30 uur dr Charles de la Try Ellis (spreker: prof. W.M.Kleyn, ond.: Vermogens rechtelijke regelingen voor buitenechtelijke samenlevingen vooral met betrekking tot het recht en de verzorging na dode)-aula Universiteit.

FESSKA
19.30 uur cursus door prof dr. W.V. Luypen — Universiteit, Jan Noorduynweg, (ond: Marxisme).

★★★

COCKTAIL: 20.30-22.30 uur Bache Halsey Stuart Shields Inc.-penthouse Plaza hotel.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 Moo's Grocery Ricardus Col-

lege/Koraal Specht (Nieuwe school); 10.30-11.15 Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 Seru Grandi t/o rk school SSS; 15.00-15.45 Weg naar Fuik/Porta Blancu.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):
(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.
(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur: dond. de gehele dag gesloten.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL: Voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TOERISTENSCHIP: 06.00-10.00 uur Kazakhstan-vert. Selma.

★★★

BIOSCOPEN

WEST-END: 19.00-21.00 uur **Arizona colt (aktiefilm,** met Guiliano Gemma en Corienne Marchard; boven 18 jaar; entree fl.3.50 en fl.2.50).

CINELANDIA: 19.15-21.15 **A piece of action** (A delightfully delicious dilemma; met Sidney Potier, Bill Cosby en James Earl Jones; boven 18 jr.; entree fl.3.50 en fl.2.50).

DRIVE-IN: 19.00-21.00 uur **Alien** (Alien is a corker, a walloper, a rouser, a screecher and a ton of fun, in het engels met Toni Sherritt en Veronica Cartwright, boven 18jr; entree fl.3.50).

THEATER DE TEMPEL: 20.00 **The deer hunter** (met Robert de Niro, Kristoffer Walken en Meiijl; oorlogsfilm (award); boven 18 jaar; entree fl. 5,--).

★★★

TELECURACAO: 16.00 Fang face; 17.00 Rolf Harris show; 17.25 carnaval hubenil '80; 17.45 the three stooges; 18.00 bulletin tele-8; 18.15 tumba-festival; 18.30 telenovela: triangulo; 19.30 diff'rent strokes; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 soap; 21.00 fantasy island; 22.00 the love boat; 23.00 tempoe pa Dios; 23.10 sluiting.

★★★

UPB-Statenlid Ruman Ellis:

Geld alleen maakt niet gelukkig

WILLEMSTAD — Nederland denkt te snel dat geld de Antillen gelukkig maakt. Dat is de essentie van het verhaal dat het Bonaireaanse Statenlid Rudy "Ruman" Ellis heeft afgestoken in de vergadering met de Nederlandse collega-parlementariers.

Hij benadrukte (gelijk de Nederlanders) dat de staatkundige structuur ten dienste moet staan van de sociaal-economische ontwikkeling. "Wat hebben wij anders aan systemen die verstikkend werken. Het gaat immers om de mens, die centraal staat en die tot ontplooiing moet komen", zei het UPB-Statenlid.

Er moeten dan ook bepaalde voorwaarden waarborgen zijn in het belang van de investeringsfactoren alleen al, zoals rechtszekerheid, stabiel politiek klimaat, behoorlijk onderwijs en territoriale integriteit. "Dat is belangrijker dan een gouden handdruk, alhoewel dit laatste uiteraard niet onwelkom zal zijn", voegde hij er snel achter aan.

In het kader van het plan de eilanden te laten uitbouwen tot dienstencentrum is een goede regeling van de externe defensie van belang. Er moet geleerd worden uit de geschiedenis in het Caribisch gebied.

Niet voor niets hebben de Antillen volgens hem zich druk gemaakt om de Nederlandse reparatiewet. Het is waar dat de Antillen er niet zwaar door getroffen worden, "maar hier wordt weer alleen aan de factor geld gedacht. Geef de jongens wat compensatie dan zijn zij allang blij. Hier wordt helemaal vergeten dat het spel stukken belangrijker is dan het geld ermee gemoeid", zei Ruman Ellis.

Scoop-vragen over kunst - academie

WILLEMSTAD — Het eilandsraadslid Beatriz Scoop heeft het Bestuurscollege van Curacao een tiental vragen gesteld in verband met de toestand waarin het gebouw van de Academie van beeldende kunst zich bevindt. Deze zou deplorabel zijn, zoals de Amigoe al eerder berichtte.

Het raadslid wil weten, waarom dit zo is, hoeveel de onderhoudskosten over de jaren 1977 tot en met 1979 zijn geweest en wat de totaal-kosten waren voor het laten functioneren van deze academie.

Het raadslid wil verder weten of het BC niet van mening is dat de afdeling Cultuur (van het eiland) bijna alle aandacht besteedt aan de dramatische kunst-ontwikkeling; dit is tegenstelling tot de plastische kunst. Of dit doelbewust zo gebeurt? Waarom zijn de cursussen van de academie voor beeldende kunsten nagenoeg geheel gestaakt, zo wil Beatriz Scoop weten. Ook vraagt zij het BC of dit van plan is de nodige maatregelen te nemen om de uitvoering van een gezond cultuur-beleid te garanderen en welke maatregelen daarbij het BC voor ogen staan. Voor het geval het BC toegeeft dat het beleid slecht is uitgevoerd, of het BC dan niet van mening is dat kunstzinnige talenten hiervan de dupe worden? Tot zover de Scoop-vragen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE:8000
BRANDWEER:8222
TAXICENTRALE:8845
HOSPITAAL:8900

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Loduvicusschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

★★★

Heer Bommel en de unistand



0531 Terwijl heer Bommel enige dagen rust nam en zich niet liet zien, zoals Bulle Bas hem had aangeraden, hernam het leven in de stad zijn gewone gang. De bedrijvende politiemacht had zich onopvallend teruggetrokken, zoals de burgerij dat gewoon was, en al spoedig had het verkeer zijn normale uiterlijk dan ook weer.

"Eén op de twaalf heeft het voorgeschreven model nog maar," zei brigadier Snuf toen hij met de commissaris een ronde maakte. "De burgemeester had gelijk. Oogluikend laten passeren, dan gaat het net als het parkeer-probleem. Het lost zich vanzelf op in een janboel. Goed idee." "Het is tegen mijn beginselen," verklaarde zijn chef somber. "Voorschriften zijn voorschriften en plicht is plicht. Die moderne Opvattingen groeien me boven het hoofd.

Jij bent nog jong, maar ik geloof dat vervroegd pensioen voor m het enige is. Dan kan ik tenminste rustig met mijn rug naar h leven gaan staan." Er waren natuurlijk meer ambtenaren, die la van hun beginselen hadden, en de voornaamste daarvan was d heer Dorknoper. "Oogluikend laten passeren," mompelde hij, m verdraaide blikken langs een nieuwbouwwijkje lopend. "Het lijk natuurlijk nergens op, en het druist tegen mijn principes in. D aannemer zet belangrijke internationale voorschriften voor lelijke en daar komen moeilijkheden van; dat leert de praktijk. De burg meester heeft gemakkelijk praten, maar een wereld zonder edikt en bepalingen valt uit elkander. Dit zal slecht aflopen."

RAADSVRAGEN BIJ GRONDTRANSACTIES

WILLEMSTAD — In de eilandsraad van Curacao zijn verschillende vragen gesteld in verband met grondtransacties van de eilandelijke overheid. Zo wilde men weten waarom men een bedrag van twintig per vierkante meter heeft geaccepteerd bij de grondruil met Villa Rooi Catootje nv.

Het eiland verbindt zich in de Rooi Catootje ruil om drie stukken grond over te dragen van in totaal 1036 meter, om zo drie bouwkavels te completeren welke aan de Magdalenaweg liggen; de nv op zijn beurt moet een stuk grond van 472 meter overdragen ten behoeve van de verbetering van genoemde weg. Een paar raadsleden willen nu weten, wanneer er tussen beide partijen een akkoord werd bereikt en waarom de overheid met zo weining tevreden is.

Wat betreft de grondruil met S.E.L. Maduro & Sons nv en Prospero Baiz, waarbij het ging om langs de Emancipatie boulevart en Gaito West, bleken de vragen vanuit de raad maar tevredenheid te zijn.

Meer vragen rezen er bij de erfpachtsuitgifte van percelen grond en overdracht van eilandswoningen te Klein Kwartier. Veel raadsleden willen namelijk weten of er nog woningen zijn, welke onder het beheer van de dienst Water distributie staan. Deze raadsleden willen ook een categorisch antwoord op de vraag wat er met de huizen aan de Baai Macolaweg gaat gebeuren. En of aan één der oudbewoners van een huis aan de Baai Macolaweg toestemming is verleend er een kantoor/werkplaats in gebruik te houden. Ook vraagt men zich af of de procedure welke men bij de Klein Kwartier woningen heeft gehanteerd om de waarde te taxeren dezelfde is geweest als indertijd werd gevolgd bij de woningen in het Amerikanenkamp. Zeer veel raadsleden willen in het contract een clausule waar bij het onmogelijk wordt gemaakt dat de kopers binnen een bepaalde termijn hun eigendom weer te koop aanbieden.

Eén paar leden hebben gevraagd naar een totaal-plan inzake het woningbeleid van de overheid. Een der raadsleden wilden weten hoeveel eilandswoningen er nu nog zijn, waar die huizen staan, wat hun huidige waarde is of de overheid van plan is deze woningen ook te gaan verkopen en wanneer en tegen welke prijs dit dan gebeurt.

Wat betreft de erfpachtsuitgifte van terrein te Groot Davelaar en de juridische levering van het gebouwencomplex, dat nu bekend is als het Adventziekenhuis werd in de raad de vraag gesteld hoe het BC aan de prijs van 298.200 gulden is gekomen. De uitgifte in erfpacht geldt de General conference corporation of Seventh day adventists. Het gaat om een stuk terrein van 4.450 meter; de juridische levering heeft betrekking op de opstallen op dit terrein (de vroegere Margriet-kliniek). De Centrale commissie heeft voortgesteld gezien het doel waarvoor het terrein enz. wordt gebruikt een jaarlijkse canon te berekenen van één gulden. Eén der raadsleden wil echter toch wel graag de statuten zien van genoemde General conference. Na beantwoording van deze vragen acht men dit voorstel evenals de anderen rijp voor openbare behandeling.

Saybolt Bonaire

WILLEMSTAD — Met als doel het inspecteren van olieladingen en het calibreren van olietanken is het doel van E.W. Saybolt & Co (Bonaire) nv. Dit gebeurde door de heer Charles Stewart Dowse van Curacao, mede namens E.W. Saybolt & CO S.A. uit Panama. De nv is gevestigd op Bonaire. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt tien mille, in aandelen van honderd gulden. De directie berust bij Charles Dowse.

Cao-voorstel Ennia aan Beba

WILLEMSTAD — De directie van de Ennia heeft gisterenmiddag nieuwe cao-voorstellen gezonden aan de landsbemiddelaar. Hij stuurde die onmiddellijk door naar de vakbond Beba. Een woordvoerder van de bond vertelde de Amigoe de voorstellen nog in studie te hebben en verwachtte daarmee in de loop van vandaag gereed te zijn. De staking bij Ennia ging vandaag de vierde dag in. Landsbemiddelaar De Windt zei dat pas na ontvangst van de Beba-reactie een beslissing genomen kan worden over de wijze van verdere bemiddeling.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt, gedurende de ochtenduren tijdelijk zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien. Zwakke tot matige oostelijke wind.
Overzicht: Een zwakke storing in de onderste luchtlagen veroorzaakt een verdere toename in de onstabiliteit en vochtigheid en zal zodanig voor de komende 24 uur een lichte toename in bewolking en buienaktiviteit tot gevolg hebben.

Toepassing Cab-cao

WILLEMSTAD — De CFW heeft voor maandagavond om half acht een vergadering belegd voor de bouwvakkers over de toepassing van het cao-accoord tussen de CFW en de aannemersbond CAB. Fouten zullen worden besproken terwijl op verzoek uitleg zal worden gegeven over het accoord. De vorige week werden de cao-besprekingen tussen de CAB en de CFW voortgezet over het sociaal pakket van de 5-jarige cao. Beide partijen hebben daartoe een deskundige van de Bouwbond uit Nederland om assistentie verzocht. Hij arriveert aan het begin van de volgende maand.

Meerderheid AWV-corps ongeschoold

WILLEMSTAD — Tijd een gesprek tussen de CFW gedeputeerde George Hu over de werknemers bij Aanvullende Werkvoorzien AWV, bleek gisteren dat AWV-korps uit 973 kracht bestaat. Daarvan bleek meerderheid ongeschoold zijn. Getracht zal worden onder begeleiding te werk stellen in het bedrijfsleven, de toezegging dat bij ont zonder schuld, zij weer bij AWV terecht kunnen.

Inmiddels is reeds bek gemaakt dat Wescar een 50 gekwalificeerde krachten n aantrekken uit het buitenla De CFW heeft na een ond zoek, hiertegen geen bezw aangetekend. Het is niet bek waar het merendeel van o slagen gekwalificeer krachten, momenteel z tewerk gesteld.

WILLEMSTAD — In e telegram aan minister-preside Don Martina heeft de ambt narenbond ABVO vanda aangedrongen op een aa passing van de pensioenui keringen. Volgens de ABV hebben de gepensioneerd recht op een aanpassing. Aan premier wordt verzocht nodige voorbereidingen te la treffen. Het telegram w ondertekend door ABVO-vo zitter Frits Brito.

PRINCIPE-AKKOORD MET WERF-EIGENAREN

Na tussenkomst minister Van der Stee

Plan containerhaven is op gang gebracht

WILLEMSTAD — Minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken heeft persoonlijk een doorbraak bewerkstelligd in het project voor een containerhaven voor Curacao. Er is een principe-akkoord bereikt met de eigenaren van de werven, zodat de weg geeffend lijkt voor de aanleg van het voor Curacao belangrijke havenplan. De Nederlandse bewindsman wilde bij zijn vertrek nog niet zeggen wat het bedrag is dat gemoeid is met de aankoop van de werven, ook al omdat dat akkoord nog voor goedkeuring moet worden voorgelegd aan de Raden van Commissarissen van de betrokken bedrijven. Gedeputeerde Agustin Diaz van Economische ontwikkeling en havenzaken zei dat nu nog een flink bedrag nodig is voor restauratie van de werven.

Minister Van der Stee heeft zelf gezorgd dat er vaart kwam in het project van de containerhaven voor Curacao. Hij bemerkte dat het project nauwelijks verder was gekomen met een jaar geleden. Daarop is hij persoonlijk gesprekken gaan voeren met de eigenaren van de kades, die nog in particuliere handen zijn en liggen in de Annabaai.

Gedeputeerde Diaz vertelde de Amigoe dat Nederland enkele voorwaarden had gesteld voor uitvoering van het project. Een daarvan was dat er een reorganisatie zou worden doorgevoerd in de haven, hetgeen impliceerde dat de overheid zeggenschap krijgt over de ontwikkelingen in de haven. Het grote struikelblok werd evenwel de aankoop van de werven. Vanwege de plannen voor de containerhaven dachten de kade-eigenaren dat zij een flink slaatje konden slaan uit hun eigendommen. Zelfs prijzen van de oude sterk verwaarloosde kaden werden opgeschroefd tot een hoogte waar het eilandgebied onmogelijk aan kon voldoen.

TEGENGAS

Volgens de heer Diaz lag daar het probleem waar het BC weinig raad mee wist. De kade-eigenaren waren zich goed bewust van de Nederlandse voorwaarden en profiteerden daar eigenlijk van. Het verzwakte gelijktijdig de onderhandelingspositie van het eilandgebied.

Minister Van der Stee vergaderde maandag- en dinsdagavond met de kade-eigenaren in het bijzijn van ondermeer gedeputeerde Diaz, terwijl ook de gedeputeerde Farou Metry en George Hueck gedeelten van de besprekingen hebben meegemaakt. De Nederlandse bewindsman verkeerde echter in een veel betere uitgangspositie aangezien hij degene is die de uiteindelijke beslissing neemt. Hij kon de eigenaren van de werven dan ook de nodige tegengas geven die nodig was om uit de impasse te geraken. Dat lukte dan ook dinsdagavond tijdens een vergadering met de heren Oscar Henriquez (Maduro and Sons), Verhagen (CTC) en Joop de Winter (Kroonvlag).

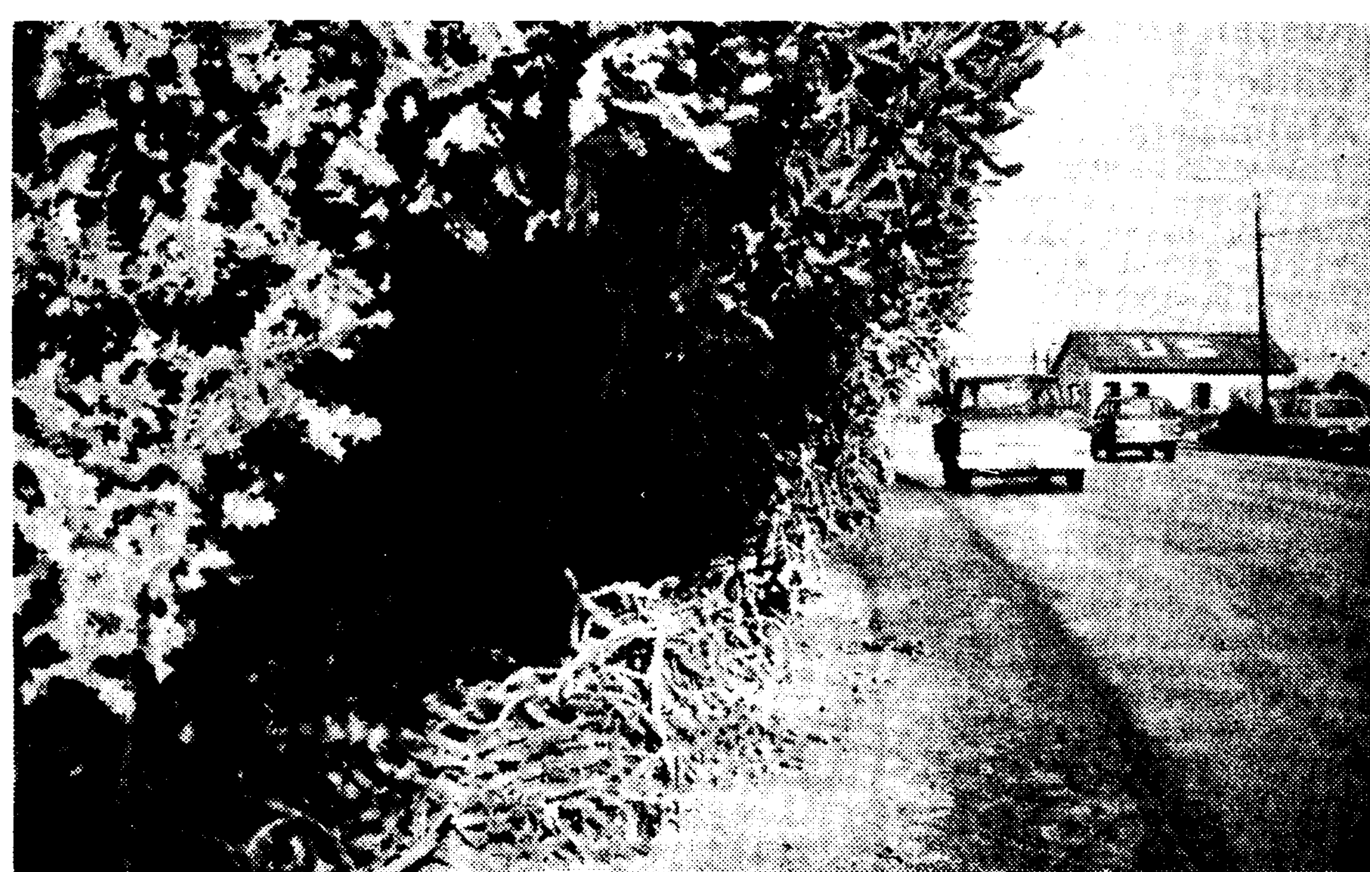
Hij oefende druk uit toen hij liet weten dat hij het plan zou laten doorgaan en zijn eis voor reorganisatie van de haven zou laten varen, een dreigement die niet gebruikt had kunnen worden door het eilandgebied. Omdat de kade-eigenaren ook enig belang hebben bij de komst van een containerhaven, lukte het vervolgens wel tot een vergelijk te komen.

Minister Van der Stee verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat hij in dit stadium onmogelijk de prijs kon noemen die gemoeid gaat met de aankoop. Die kwestie zal nog ter goedkeuring van de aandeelhouders van de betrokken bedrijven moeten worden voorgelegd, hetgeen hem binnen enkele dagen kan geschieden. Daarna zijn er nog enkele juridische en andere haken en ogen aan de zaak die eerst opgeruimd moeten worden. Hij acht de tijd tot augustus "royaal voldoende" om de kwestie zodanig geregeld te hebben dat de reeks contracten voor exploitatie, opzet en aanleg van de containerhaven gereed is. Hij vindt het project "groot en noodzakelijk voor de ontwikkeling van de haven van Curacao", zei hij.

De heer Diaz zei nog dat nu eindelijk de weg is vrijgemaakt voor de aanleg van die containerhaven. Dat zal zeker nog drie jaar duren. De benodigde kosten daarvoor, omstreeks 45 miljoen gulden, zijn reeds door Nederland gevoteerd. Los daarvan moet nog gezien worden hoe de verwaarloosde kaden worden opgeknapt, zoals de Hendrikkade, die volgens oude ramingen minstens drie miljoen gulden zal vergen.

De gedeputeerde zei dat de voorbereidingen voor herstructurering van de haven een eind op weg zijn. Er zijn al wat fusies tot stand gekomen in de havenbedrijven, terwijl gesproken wordt over het samengaan van de transportmaatschappijen en stuwadoorsbedrijven. De Haven- en Exploitatie Maatschappij (HEMC) zal ook komen te verdwijnen en opgaan in een nieuw lichaam. Het beheer over de haven zal in handen komen van de Curacao Port Authority NV.

De regeling van deze kwestie noemde de heer Diaz van uitermate groot belang voor Curacao en tevens historisch waar de overheid de haven heeft teruggekregen uit particuliere handen naar aanleiding van een ontwikkelingsproject dat in voorbereiding is.



WILLEMSTAD — Er moet hier en daar weer eens flink gesnoeid worden in bomen die over de weg hangen. Zoals op deze foto getoond wordt van de situatie langs de Winston Churchillweg ter hoogte van de afslag Sto Domingoweg. De takken van deze cactus-boom zijn onder hun eigen gewicht bezweken en vallen vervolgens op de openbare weg. Grote vrachtwagens hebben last van uitstekende gedeelten, terwijl het voor voetgangers niet veilig lopen is.

Eman verwacht weinig van Koninkrijkswerkgroep

Oplossing geschil Aruba-Curaçao in "petit comite"

WILLEMSTAD — Het Arubaanse Statenlid Henny Eman jr (AVP) kan er maar niet over uit dat de Antilliaanse coalitie-genoten (MAN, MEP en UPB) vrij lovend doen over de Koninkrijkswerkgroep en daarin gesteund worden door de Nederlandse parlementariërs. Hij ziet meer in een besluit om de geschilpunten tussen Aruba en Curacao in een kleine commissie te trachten op te lossen. Dat ziet hij namelijk niet gebeuren in de grote werkgroep.

Die Koninkrijkswerkgroep ziet hij meer als een voor zich uit schuiven van de staatkundige problemen. Dat zou dan gebeurd zijn in de trant van: gooi het maar in die werkgroep en dan zal er wel een pasklare oplossing uitrollen. Die verwachting deelt de heer Eman — die de werkgroep al eens een "komedie" heeft genoemd — beslist niet. Hij is zelf sedert medio vorig jaar lid van die werkgroep.

De Nederlandse leden beklemtoonden gisteren heel duidelijk dat de werkgroep een adviserende taak heeft waarin een keuze moet worden voorbereid, meer bestemd voor de Antilliaanse leden, dan voor Nederland. Volgens Chris van Krimpen (PvdA) kan dat best uitdraaien op banden tussen Nederland en de Antillen tot in de lengte van dagen. Dat zijn fractie mogelijk is afgestapt van een snelle onafhankelijkheid is een goed teken vond hij, omdat daaruit een elkaar beïnvloeden blijkt dat vruchten kan afwerpen. Hij erkende dat vanuit Nederland minder druk wordt uitgeoefend om de Antillen onafhankelijk te krijgen, terwijl ook mondiaal minder pressie wordt uitgeoefend op Nederland om die "laatste koloniën" los te laten. Zeer principieel is evenwel voor zijn partij dat niets de Antillen mag worden opgedrongen.

Omdat van de kant van de Antillen de kwestie van de externe defensie als een gewichtige zaak werd aangemerkt wil nog niet zeggen dat de Nederlandse parlementariers zich daarover veel lieten ontvallen. Die zaak is zo gevoelig dat die geheel aan de Koninkrijkswerkgroep wordt overgelaten. Een duidelijke uitspraak van "politiek Nederland" kwam er daardoor niet. Zo zei Henk Waltmans (PPR) dat dat een kwestie is die hij eerst in partijverband moet bespreken voordat hij zich waagt aan uitspraken daaromtrent.

Om maar vooral geen slippertje te maken werd het punt van de staatkundige aangelegenheid erg voorzichtig aangepakt. Wel werd het rekensommetje "6-1=0" zoals weer gebruikt door NVPU-er Gilbert de Paula, een beetje teleurstellend gevonden. Deze laatste verdedigde zich met de stelling dat het het recht is van zijn partij om uit te leggen dat de Antillen volgens haar òf in een staatsrechtelijk verband moeten doorgaan, òf dat als Aruba onafhankelijk wordt Curacao die zelfde weg op zal gaan. Men gaat er volgens De Paula automatisch van uit dat Curacao de zorg zal krijgen over de andere eilanden als Aruba zijns weegs gaat. Curacao is met de eigen onafhankelijkheid wel bereid tot het aangaan van volkenrechtelijke banden met andere landen en eilanden waar dan ook.

Diverse Kamerleden kwamen hun delegatie-leider Piet van Zeil steunen die nogal wat te verduren had gekregen van het Statenlid voor de Bovenwinden (DP) Leo Chance die woorden als "chantage" gebruikte voor de wijze waarop Nederland St. Maarten onder druk wil zetten met ontwikkelingsgelden. De Kamerleden zouden — volgens mevrouw Haya van Someren (VVD) — niet twijfelen aan de "volstrekte integriteit" van Van Zeil. Van Zeil verdedigde zich door Chance uit te dagen met concrete details op tafel te komen, waar dan ook en op welk tijdstip dan ook. Chance aanvaardde die uitdaging "met genoegen", zoals hij zei.

Na verweer op rapport

APNA-directeur neemt ontslag

WILLEMSTAD — De directeur van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen drs F.C. (Choy) Pietersz heeft gisteren zijn ontslag ingediend per 23 april. Zijn vakantie daaraan voorafgaand opnemend, is hij sedert vandaag niet meer aanwezig in het APNA-kantoor. In een persverklaring stelt de heer Pietersz dat het niet eenvoudig is om een effectief beleid te voeren door de onrust die rondom het APNA is gecreëerd. Gisteren heeft de Apna-directeur op verzoek van de gouverneur een verweer op het rapport van de Landsaccountantsdienst gezonden aan de regering.

Tijdens een gisterenmiddag belegde persconferentie vertelde de heer Pietersz de vorige week een verzoek van de gouverneur te hebben ontvangen om zich te verweren tegen het Rapport van de Landsaccountantsdienst. Dit rapport dat door de Amigoe enkele weken terug werd gepubliceerd, sprak van een onverantwoordelijk beheer van het Pensioenfonds.

Volgens de heer Pietersz is het Pensioenfonds op de eerste plaats verantwoordelijk voor de uitbetaling van de pensioenen van de fondsleden. Het APNA heeft zich daaraan gehouden terwijl in de afgelopen jaren steeds meer lokaal werd belegd, op basis van veiligheid, rendement en werkgelegenheid. De heer Pietersz verklaarde dat aan investeringen altijd wel een risico is verbonden en dat beleggingen in diverse sectoren, een eigen proffessionalisme vergt. Vandaar de oprichting van diverse instellingen als de Hypotheekbank en in de plannen voor een grondontwikkelingsmaatschappij voor onroerend goed beleggingen, een financieringsmaatschappij en een commerciele bank. De APNA-directeur kon zich niet verenigen met de opmerking in het Accountantsrapport dat er sprake is van een economische eenheid van de diverse instellingen waarvan de heer Pietersz directeur is. "Het APNA", zei hij, "heeft tot nu toe deskundig personeel ter beschikking gesteld dat werd betaald door de instellingen zelf". Zoals bekend heeft de centrale regering deze neveninkomsten van het personeel stopgezet.

De directeur noemde de administratieve organisatie, in tegenstelling tot de rapporteurs, adequaat en duidelijk. "Als het voor buitenstaanders ondoorzichtig is dan kan ik ook er niets aan doen", zei hij, en ontkende dat aan de rapporteurs niet de volledige medewerking is geboden, om een duidelijk inzicht te krijgen in de materie.

Over het ontbreken van de goedkeuring van de raad van de commissarissen bij diverse projekten, zoals geregistreerd in het rapport, en het niet voldoen aan de wettelijke verplichting eerst goedkeuring van de gouverneur te vragen voor investeringen boven de 50 duizend gulden, merkte hij op dat dat niet efficient zou zijn. "Niet altijd kunnen alle commissarissen worden bereikt terwijl ook vorige APNA-directeuren zich nooit hebben gehouden aan de wettelijke grens van 50 duizend gulden", zei hij.

Vanwege de openbare deining die ontstond na de publicatie van het accountantsrapport en vanwege het wegvallen van de neveninkomsten van het APNA-personeel, verwachtte hij een grote uittocht bij het fonds. De onzekerheid van de afgelopen weken maken bovendien een efficient werken onmogelijk, verklaarde hij en voegde daaraan toe: "inaktiviteit is de grootste speculatie".

Naar de Amigoe uit betrouwbare bron vernam is de ontslagaanvraag van de heer Pietersz in regeringskringen niet geheel onverwacht gekomen, terwijl er reeds een aantal kandidaten zouden zijn voor het directeurschap van het APNA.

Suggestie raadslid Wout:

Oude markthallen als een centrale kantine

WILLEMSTAD — Het eilandsraadslid mej L.A. Wout heeft het Bestuurscollege van Curacao de suggestie gedaan om de oude markthallen te Punda en Otrabanda te benutten voor het winkelpersoneel dat tussen de middag niet naar huis gaat. In deze oude hallen zou men dan een soort centrale kantine kunnen vestigen.

Deze suggestie is gedaan in een zestal vragen dat mej. Wout stelde. Genoemd winkelpersoneel heeft eigenlijk geen of onvoldoende gelegenheid om tijdens de middagpauze iets te nuttigen en om zich daarna even op te frissen. Zij vraagt het BC of dit ook niet van mening is dat het ontoereikend functioneren van het openbaar vervoer en de transportkosten voor menigeen van het winkelpersoneel een belemmering vormen om tussen de middag naar huis te gaan. In de gesuggereerde centrale kantine zou men dan tegen redelijke prijzen eenvoudige hapjes kunnen verkopen, terwijl men er zich ook even zou kunnen opfrissen. Mej Wout vindt wel dat als men dit doet dat men dan in samenspraak met het vakbonds- en bedrijfsleven deze hallen moet restaureren en ter exploitatie moet aanbieden. Mocht men de suggestie niet overnemen, wat zou alternatieven er dan zijn; zo wil zij weten. Tenslotte vraagt mej. Wout of het BC op korte termijn gesprekken over deze materie wil beleggen met de vakbonden en het bedrijfsleven.

Inbraak in Veldweg-woning

WILLEMSTAD — In een woning aan de Veldweg is ingebroken. De buit bestond uit sieraden en electronische apparatuur, een en ander van aanzienlijke waarde. Men kwam binnen na het forceren van een schuifdeur.

MAN DOOD AANGETROFFEN

WILLEMSTAD — In zijn woning aan de Argentinaweg heeft men de 77-jarige Bernardo Abad Seferina dood aangetroffen. Een arts heeft een natuurlijke dood geconstateerd.

WILLEMSTAD — De Schooladviesdienst herhaalt vanavond (donderdag) zijn tv-programma over het zogenaamd ALT project (over het lezen op de basis-school) Dit project werd opgezet toen bleek dat op enige scholen er problemen bestonden met het lees-onderwijs. Samen met de betrokken leerkrachten werd dit toen aangevat. De uitzending voor Tele-Curacao begint om kwart over zes.

Comite Motosaic Korsow over belasting:

Motorberijders lijken vogelvrij verklaard

WILLEMSTAD — Het Komité Motosaic Korsow, dat zegt namens de bezitters van motorfietsen op Curacao op te treden, heeft een schriftelijk verzoek gericht aan de gedeputeerde van Financien om de belasting op bromfietsen in mindere mate te verhogen dan die op auto's. Zoals bekend is nog geen definitieve beslissing gevallen over het percentage van de verhoging die per 1 januari van dit jaar zou moeten ingaan.

Woordvoerder van het comité, H.Bazur, vertelde de Amigoe dat de motorberijders zich niet kunnen verenigen met het feit dat tussen motorfietsen en auto's geen onderscheid wordt gemaakt. Zo vallen de motorfietsen ook onder de importheffing van 20 procent als luxe-artikel. Wel bestaat een verschil in waardering in de belastinghoogte van een auto en en motorfiets, die respectievelijk 140 en 68 gulden bedraagt. In een protestbrief aan de gedeputeerde van Financien stelt het comité dat motorberijders in het algemeen jongelui zijn, voor het grootste deel nog schoolgaand. Een verhoging van de motorrijtuigenbelasting betekent dan ook een belangrijk zwaardere financiele last.

Volgens het comité zijn aan de bromfiets belangrijke economische en gebruiksvoordelen verbonden, terwijl een bijdrage wordt verleend aan de efficientie in het verkeer. De aanschaf van een motorfiets betekent minder deviezenverlies dan het kopen van een auto, terwijl ook het benzineverbruik aanzienlijk minder is. Een toenemend gebruik van de motorfiets zal een belangrijke afname betekenen van de gebruiksfrequentie van de wegen, terwijl ook het parkeer probleem voor bromfietsen, vergeleken met auto's, minimem is.

Hoewel de motorfiets als vervoermiddel belangrijke voordelen biedt voor het verkeer, is de houding van het publiek en van officiele zijde ten opzichte van dit transportmiddel niet optimaal. Comité-woordvoerder, Bazur, leverde in een gesprek kritiek op de houding van de weggebruikers tegenover de motorberijders en vond dat er geen respect wordt getoond voor hen. "Teveel worden wij beschouwd als vogelvrij verklaarden die men het liefst niet in het verkeer ziet", vindt het comité. Op de gedeputeerde van Financien doen zij dan ook een beroep in zijn overwegingen omtrent de verhoging van de motorrijtuigenbelasting rekening te houden met genoemde punten.

Op het schriftelijk verzoek is nog geen reactie ontvangen.

Bevoogding

WILLEMSTAD — Minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) verklaarde na het laatste parlementaire bezoek uit Nederland aan de Antillen in juni 1978 dat de Kamerleden zich bijzonder "bevoogdend hadden gedragen tijdens dat bezoek. Hij zei dat in het bijzijn van de toenmalige premier Boy Rozendal, die zich achter die verklaring van Van der Stee schaarde. Gevraagd of hij in de afgelopen twee dagen nog iets gemerkt had van die bevoogding, zei de Nederlandse minister: "Ik heb er nog weinig van gemerkt.... maar mijn voorganger De Gaay Fortman placht dan altijd te zeggen: ik ben geen minister van Kolonien meer en dat vind ik een goede typering".

Statenlid F. Elstak komt op voor ALM

WILLEMSTAD — Drs. Frans Elstak, Statenlid voor de MAN, wil dat de mogelijkheid wordt onderzocht om de ALM twee van de zeven wekelijkse vluchten op de route Schiphol-Antillen te laten uitvoeren.

Volgens drs Elstak heeft de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) enkele jaren geleden bedongen dat zijn een flink aandeel kreeg in de vluchten tussen Schiphol en Paramaribo. In navolging daarvan wordt ook een grotere inbreng van de ALM op de "Antillen-route" gevraagd, aangezien die volgens zijn informatie een goudmijn of -lijn is. Hij vroeg zijn Nederlandse collegae of zij bereid zijn er bij hun minister van Verkeer en Vervoer op aan te dringen daarvoor te zorgen. Naderhand reageerde de heer Harrie Waalkens (VVD) dat er momenteel gewerkt wordt door ALM en KLM aan een samenwerkingsverband en dat een van de mogelijke resultaten van dat overleg kan zijn dat enkele vluchten uitgevoerd gaan worden door de ALM.

Zwemkunst

WILLEMSTAD — Het MAN-Statenlid drs Frank Elstak vroeg de Nederlandse collega's vanmorgen om de sluisdeuren van het "stuwmeer" van ontwikkelingsgelden wagenwijd open te zetten. Bij interruptie werd daarop van Nederlandse zijde gesteld dat de kans op een overstroming zou inhouden en dat het dan beter is de deur eerst op een kier te zetten. Elstak wist de aanwezigen te verzekeren dat de Antillianen kunnen zwemmen.

Wenselijkheid KWG-rapport medio dit jaar

WILLEMSTAD — Minister Fons van der Stee ((Antilliaanse zaken) acht het wenselijk dat het eindrapport van de Konikrijkswerkgroep tegen augustus/september gereed is, zodat de daarop volgende Ronde Tafel Conferentie eind dit/begin volgend jaar kan plaatsvinden.

In het afgelopen weekeinde heeft de bewindsman gesproken met werkgroepvoorzitter Barend Biesheuvel, secretaris Joop Merkelbach en het lid Kapteyn, waar de wenselijkheid uitkwem het eind rapport medio dit jaar klaar te hebben. Dat betekent volgens de minister niet dat dat ook zal gebeuren, omdat meer delegaties zich erover moeten uitlaten.

Russen voelen winter in Afghanistan

RAWALPINDI, PAKISTAN — Volgens Afghaanse opstandelingenkringen in Pakistan gaan de Russische troepen in Afghanistan de winterkou voelen en worden kolen en hout met vrachtwagenladingen aangevoerd.

De legertrucks rijden Afghanistan binnen over pontonbruggen bij de rivierhavenstad Hairatan aan de Amoe, aldus de rebellen.

Behalve kolen en hout is voldoende suiker voor een leger aangevoerd en zullen in de veelal afgedekte vrachtwagens ook wel wapens en munitie zijn aangevoerd voor de naar schatting 85.000 Russische en 56.000 Afghaanse soldaten die de mohammedaanse opstandelingen bevechten.

Dezen zeiden dat ook het Russische garnizoen van Kaboel is bevoorraad. Zondag landden op het vliegveld met tussenpozen van een kwartier drie transportvliegtuigen van het type Antonov.

Heden ging van ons heen, onze heel lieve Man, Papa en Opa

HENDRIK RICHIE

op de leeftijd van 72 jaar.

Hij was een heel aparte persoonlijkheid. Wie hem goed heeft gekend, zal hem dan ook nooit vergeten.

Hilversum, T.A.G. Richie-van der Laan
St. Maarten, Koos en Joëlle
Sylvia, Roberto
Hilversum, Ronald, Reno
Quito, Kees en Marianne
Ramon, Melvyn
Amersfoort, Lemina
Reginald, Raoul, Ravic
Tenerife, Rita en Jan

9 januari 1980
Kolhorne weg 118
1215 RK Hilversum.

WERELDKAMPIOENSCHAP SUNFISH 1980 TE ARUBA

De selectiewedstrijden ter bepaling van de deelnemers, die Curacao zullen vertegenwoordigen op het Wereldkampioenschap Sunfish 1980, zullen worden gehouden op 26 en 27 jan., 2 en 3 feb., 23 en 24 feb. en 1 en 2 maart.
Inschrijving tot 24 jan. 18.00u op de zeilhavens van Asiento, Kon.Marine en Jan Sofat.
Inlichtingen:
H. Bleiderman Tel. 93536
D. Ooms Tel. 14222 toestel 129
A. Deelstra Tel. 36892

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Hoofd van het Centraal Bureau Toezicht Curaçaose Bursalen Dr. J.Ph. de Palm, stelt zich beschikbaar voor het geven van inlichtingen omtrent bursalen van het Eilandgebied Curaçao, die in Nederland studeren.
Ouders kunnen hiervoor telefonisch een afspraak maken tel. 76333 toestel 40.

ALGEMENE ONTWIKKELING

In samenwerking met het Departement van Onderwijs organiseert LEM N.V. in haar lokalen, zowel in Punda als in Otrabanda een kursus Algemene Ontwikkeling

AANVANG 30 JAN. DUUR 11 MND.

LEM PUNDA: Boven Boekhandel Salas Tel. 12440
LEM OTRAB.: Tegenover postkantoor Tel. 23673

SERVICIO DI TELEFON N.V.

Op donderdag, 17 januari 1980 zal de kursus voor telefonisten worden afgesloten met een certifikaten uitreiking.

Deze kursus werd in de tweede helft van verleden jaar gehouden. Aan de kursus hebben 30 telefonisten van 16 verschillende bedrijven deelgenomen.

Een totaal van 21 kursisten hebben het examen met goed gevolg afgelegd.

De kursus bevatte de volgende onderdelen:

a. telefoonetiquette
b. techniek
c. communicatie
d. ontwikkeling telefonie
e. logopedie
f. organisatie
g. telefoonstelsel.

Wij nodigen U hierbij uit om aanwezig te zijn bij de certifikatenuitreiking.

Plaats: Opleidingscentrum te Setel N.V.
Tijd: 18.30 uur.

BEKENDMAKING

GENEESMIDDELEN

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 16 januari 1980 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en CURAÇAO als volgt zijn vastgesteld:

	Fabrikant	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
DAONIL 5 mg 500 tab	HOECHST A.G.	f. 166,67	f. 185,84
DAONIL 5 mg per tab.	HOECHST A.G.	f. - 0,40	f. - 0,40 (+ 0,04)

Het verkopen beneden bovengenoemde prijzen is uiteraard toegestaan.

N.B. + is verhoging.

DE PLV. DIRECTEUR

AGENDA ARUBA

OSSE NUMMERS op Aruba gelijks verkrijgbaar bij:

RANJESTAD: Zepp Wever, rid, La Fama, Popular, Piet dafountain.

N NICOLAS: Nicolas Store, Wit Stores in Aruba ribean- en Sheratonhotel, n Dorp in Americana en liday Inn drugstore.

antooruren: 08.00-00/14.00-17.30 uur; zaterdag loten.

lefoon: 24333, 24334, 24335. or spoedgevallen na kantoor-d: 21639, 22316, 22950.

nkrek. nr.: 248-1 Barclays nk.

xicentrale: 24 uur per dag, .: 22116 of 21604.

OLITIE: 24555
LARMCENTRALE: 24255.

OSCOPEN
RANJESTAD: Boulevard: 30 Ice castles (14 jr). Rialto: 00 Fist Shaolin (14 jr.)
LASHI: Drive inn: 20.30 pertos en pinchazos (14 jr).
N NICOLAS: Principal: 30 Bloodbrothers (18 jr).

T GELE KRUIS: njestad: tel.: 23168; Noord: : 23425; Sta Cruz en Paradetel.: 28288; Savaneta en zil: tel.: 47020; San colas: tel.: 45906; Tijdens ntooruren: Dakota, Patiaat 27, tel.: 24444.

OTICA'S: njestad: del Pueblo, tel.: 253; San Nicolas: San colas, tel.: 45712.

ACHTREGELING OKTOREN: Nicolas en Savaneta): okter H. Vervest, tel.: 47034.

DIVERSEN
LIGHT INFORMATION ENTER: dagelijks geopend n 07.00-20.00 uur; na 20.00 r informaties via verkeers-toren.

CIRCULO TERTULIA: 20.00 r bijeenkomst - gebouw Venezolaanse consulaat.

***

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
AF: te Pos Chiquito: Kukschool en kleuterschool; te Savaneta: Heilig Hart College.

PEL: te Dakota: Emmaschool, Fatimaschool, Pius X-school en kleuterschool.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
ATLETIEKBOND 16.00-19.30 training voor jongens en -LSP, San Nicolas.

MARLBOROBANEN
ngstijden: dinsdag t/m dag van 15.00-23.00 uur; van 08.00-11.00/16.00-00 uur; zondag van 18.00-00 uur (maandag de gehele gesloten ivm. jeugd-ingen).

***

TELEARUBA: 17.00 rocket in; 17.25 superfriends; 0 three stooges; 18.15 koverzicht; 18.30 Eng. ws; 18.45 telenovela; 0 Mash; 20.00 telenoticias; 0 AVD progr.; 21.00 from to eternity; 22.00 cultu-: natuur in eigen land.

***

Tijdens behandelingkort geding:

Voorstel tot schikking in ontslag Dr. V. Richie

PHILIPSBURG — Rechter Every gaf tijdens het kort geding dat onlangs diende tussen de leraar dr Vincent Richie en het schoolbestuur van de FVPT (Foundation)-school, beide partijen de kans om met elkaar tot een overeenstemming te komen alvorens uitspraak te doen. Het kort geding werd aangespannen door dr Richie tegen genoemd schoolbestuur toen deze het drie-jarig contract van dr Richie probeerde teniet te doen. Als reden werd door het Schoolbestuur opgegeven als zou de heer Richie de school bekritiseerd hebben alsook sexuele voorlichtingslessen hebben gegeven. De heer Richie, die aangesloten is bij de vakbond WICSU (Windward Island civil servants union) heeft deze ingeschakeld teneinde de zaak voor hem te bepleiten. Hij ontving juridische bijstand van de advokaat Alfred Richardson.

Op donderdag 10 januari riep de vakbond een spoedvergadering bijeen, waarbij alle leerkrachten, ouders en leerlingen van de FVPT-school uitgenodigd werden. Tijdens deze druk bezochte vergadering werd door dr Richie de zaak haarfijn uitgelegd. Duidelijk bleek dat zowel de ouders van de scholieren alsook de scholieren zelf zeer misnoegd waren om de manier waarop het schoolbestuur dr Richie heeft behandeld. In een twee uur durende toespraak legde dr Richie aan zowel ouders, scholieren en collega-leerkrachten de zaak uiteen.

Reeds bij zijn benoeming in augustus het vorig jaar waren er problemen gerezen met het schoolbestuur. Terwijl ze bezig waren hem aan te trekken, was het schoolbestuur achter hem om bezig een andere leerkracht te benoemen. Aan het begin van het schooljaar werd de school bezocht door gedeputeerde van Onderwijs, Sam Hazel, die aan het hoofd, Crozier, om leerplan, rooster en andere schoolpapieren vroeg. Deze bleek niet bij machte te zijn genoemde papieren te overhandigen, daar de school nooit iets heeft bijgehouden. Ook het rooster was niet in orde. Dit bracht de heer Richie naar voren om de enorme desorganisatie op deze school aan te tonen. Persoonlijk heeft hij met het hoofd hierover gesproken en, later werd hem verweten de school bekritiseerd te hebben.

In 2 1/2 jaar tijd — de school bestaat pas vier jaren — hebben reeds 20 leerkrachten de school verlaten. De leerlingen werden hierdoor zeer onzeker. Het vakk wisselen van leerkracht en het steeds anders krijgen van onderricht, werkte verwarrend op de leerlingen. Er waren veel problemen op school en de kinderen gaven te kennen behoefte te voelen om te praten. Dr Richie deed dit eens per week op vrijdag en hij noemde deze lessen "ontwikkeling naar volwassenheid". "Ik ben een zeer verantwoordelijk persoon, met vijftien jaar onderwijservaring. Ik heb zelfs aan onderwijzers les gegeven. Ik heb GEEN sexuele opvoeding op school gegeven", aldus dr Richie. "Ik kan geen wiskunde geven, een vak waarbij je je zo enorm moet concentreren, als het kind, als mens met eigen gevoelens, met zichzelf in de knoop zit. Als verantwoordelijk persoon, is het mijn plicht naar deze kinderen te luisteren en hun bij te staan met advies. Vaak hebben ouders geen tijd omdat ze allebei moeten werken om hun brood te verdienen", aldus dr Richie die tijdens zijn universitaire opleiding een Phd. in Psychologie heeft gehaald. Hij is verder van mening dat er wel iets scheef is bij een schoolbestuur dat dergelijke lessen uit het rooster laat, zodat een leerkracht zich gedwongen voelt deze gesprekken tijdens andere lessen te houden.

SALARIS

Zowel eind augustus als eind september werd dr Richie zoals afgesproken betaald. Eind oktober was zijn salaris verminderd met 530 gulden. In eerste instantie dacht hij met een vergissing te doen te hebben. Het hoods werd hierover aangesproken. Deze gaf te kennen dat het geen vergissing is, doch dat hij een fout had gemaakt in de salarisschaal. Dus het salaris dat aangeboden werd bij zijn benoeming, kan niet gehandhaafd worden, omdat dit dus foutief was berekend. De heer Crozier, die dit zaakje zelf wel zou regelen, probeerde te voorkomen dat dr Richie naar de heer Melvin Scott van Onderwijszaken ging. Dr Richie begon toen het vermoeden te krijgen dat men op allerlei manieren hem probeerde weg te pesten.

Hij had zich echter voorgenomen het jaar af te maken om deze leerlingen op het examen voor te bereiden. Op 26 november ontving hij een brief van schoolbestuur waarin deze hem verzocht weg te gaan. Als hij elders een baan zou krijgen, konden ze zijn contract teniet doen.

Hij is hier niet op in gegaan. Ondertussen werd de zaak over de salariskwestie bij de bond aanhangig gemaakt. Later werd hij door het hoofd ontboden, waar hem een brief werd getoond welk afkomstig moet zijn van een der ouders, waarin hem werd verweten sex-lessen op school te geven. De taal die in de brief gebezigd werd, loog er niet om.

Op verzoek van het schoolbestuur besloot dr Richie deze "praatlessen" stop te zetten. Zijn leerlingen waren hierover zeer verbolgen. Dr Richie zei sterk het vermoeden te hebben dat genoemde brief door het hoofd, de heer Crozier, zelf werd geproduceerd. Begin december kreeg hij tot zijn verbazing weer een brief van schoolbestuur waarin men hem vraagt op een vergadering te verschijnen met het schoolbestuur om een regeling te treffen om zijn contract te verbreken. Indien hij niet op deze vergadering zou verschijnen, zou het schoolbestuur een kort geding tegen hem aanspannen teneinde zijn contract te annuleren. Dr Richie verklaarde in eerste instantie wel naar die vergadering gegaan te zijn, ware het niet voor het laatste gedeelte van de brief, dat een duidelijke intimidatie inhield.

Op 14 december kwamen de leerlingen in opstand. Er werd een demonstratie gehouden op school waarbij het hoofd uitleg moest geven waarom dr Richie weg moest. Ook wilden de scholieren weten waar hun boeken gebleven waren waarvoor ze duur moesten betalen. Op deze school betaalt elke leerling 100 gulden per kwartaal aan schoolgeld. De school wordt gesubsidieerd door het eiland (RED).

Crozier gaf toen als antwoord dat het schip met de lading boeken gezonken was. De scholieren wilden weten wat er gebeurd was dat de verschillende leerkrachten van school zijn weggegaan. Ook wilden ze weten waarom er bijv. geen toiletpapier op de w.c.'s is. De antwoorden waren verre van bevredigend. Op zaterdag (5 januari) ontving dr Richie zijn ontslagbrief van het schoolbestuur. Hij heeft toen een kort geding aangespannen tegen het schoolbestuur, omdat hij nog een 2 1/2 jaar durend contract heeft lopen. Ook omdat hij zijn goede naam niet wil riskeren om een groepje mensen (het schoolbestuur en het schoolhoofd - RED) hun zin te laten krijgen. Het schoolbestuur wil zelfs zover gaan dr Richie 2 1/2 jaar salaris uit te betalen, plus vakantiegeld teneinde hem kwijt te raken. Het gaat hier in feite om een bedrag van 70.000 dollar. Tijdens het kort geding waren er veel ouders van leerlingen, scholieren van de FVPT-school met spandoeken en borden met leuzen om dr Richie te steunen.

In deze strijd om het gerecht zoals de WICSU het noemt, heeft de WIFOL zich solidair verklaard. De Amigoe heeft vernomen dat het voltallig schoolbestuur onder voorzitterschap van dr Heere, zijn ontslag heeft genomen ingaande het komend schooljaar.

Zakenvaria

GISTEREN LIEP voor de eerste maal het vlaggeschip van de Pan Atlantic lines "mv Centro America" de haven van Oranjestad binnen. Het is het vijfde "roll on roll off" schip dat door deze maatschappij werd gebouwd. Het is een van de modernste schepen op dit gebied, die regelmatige diensten tussen Aruba, Curacao en Miami onderhoudt. De Amigoe berichtte maandag reeds uitvoerig over dit nieuwe schip doch toen werd abusievelijk de naam van de Arubaanse agent verkeerd gemeld, hetgeen moet zijn Martyn Trading Company.

VOLGENDE WEEK donderdagavond wordt door de ALM en Interpublic een ontvangst gehouden in Surfside, waarbij de presentatie plaatsvindt van "Guia turistica de las Antillas Holandesas".

AAN BOORD VAN de Nordic Starline werd gisteravond een ontvangst gehouden in verband met de opening van de nieuwe lijndienst Miami-Curacao-Aruba. De belangen van deze maatschappij worden op Aruba behartigd door Maduro and Sons Aruba nv. Om de tien dagen zal dit "roll of-roll on" schip de haven van Oranjestad aandoen. Het heeft een capaciteit voor 67 containers en plaats voor vijftig auto's. Bij de ontvangst waren onder meer aanwezig gezaghebber Frans Figaroa, voorzitter Kamer van Koophandel, Milto Roos, vertegenwoordigers van de handel en Maduro and sons.

Nederland laat St. Maarten voor centrale regering

WILLEMSTAD — Minister Fons van der Stee vindt dat Nederland geen vinger hoeft uit te steken naar de bestuurschaos op St Maarten zolang de Antilliaanse regering bezig is met het orde op zaken stellen op dat eiland.

In zijn recente nota aan de Tweede Kamer schrijft hij dat er terughoudendheid is om St Maarten te helpen op dit moment. Hij erkent dat het een indirecte beinvloeding is van de gang van zaken op dat eiland, waar Nederland toe gerechtigd is omdat dat land de ontwikkelingsgelden verstrekt. Het heeft weinig zin hulp te verlenen als er een grote bestuurlijke chaos heerst.

In de vergadering tussen Staten en Kamerleden heeft het lid van de DP-Bovenwinden, Leo Chance, deze houding van Nederland "chantage" genoemd.

...cht van ged. Zaandam over intimidatie

RANJESTAD — Gedeputeerde Remy Zaandam heeft het Openbaar Ministerie, afschrift aan minister van justitie en gezaghebber als plaatselijk hoofd van politie, klacht ingediend tegen een van het politiekorps. De heer Zaandam is van mening dat bedoelde politie-ambtenaar de wetten heeft handeld. Er zou sprake zijn intimidatie van een vrouw San Nicolas die verboden jes verkoopt.

De dame moest haar zaken sluiten toen de bedoelde politieman met haar verkoopboekjes verdween. Vreemd genoeg werd geen procesverbaal opgemaakt noch werd de vrouw gearresteerd. Ged. Zaandam veroordeelt in zijn brief aan de officier van justitie dat bedoelde politieman volgens hem met deze boekjes naar een man was gegaan, die vermoedelijk een "concurrent" van de vrouw in kwestie was. Ged. Zaandam heeft de officier gevraagd een onderzoek in te stellen.

Capitan Cristo

SAN NICOLAS — Een Hondurese bemanningslid van de in de haven van San Nicolas gemeerde tanker "Evnits" deed bij de Lagopolitie aanklacht tegen zijn kapitein, die hem als een slaaf behandelde. Capitan Cristo - aldus het bemanningslid, dat niet langer op het schip wilde blijven - heeft als laatste druppel mij met een stuk hout geslagen en een geldboete van honderd dollar opgelegd. De Hondureen verklaarde niet langer op het schip te willen blijven omdat hij vreesde dat Capitan Cristo en zijn andere Griekse landgenoten hem - eenmaal op zee - overboord zullen gooien. De politie heeft dit geval in handen gesteld van Vreemdelingen- en Havendienst.



ORANJESTAD — Feest was het gistermiddag op het Ennia-kantoor in Oranjestad, waar de chef binnen dienst mej. Rina Arends het feit herdacht dat zij twintig jaar geleden in dienst van de Ennia trad. Zij heeft de snelle groei van nabij meegemaakt en verhuisde mee van de Nassaustraat naar de Paardenbaaistraat en vandaar weer naar de Nassaustraat in het Ennia-gebouw. Op hartelijke wijze werd zij door de directeur Aruba mr. Croes toegesproken en gehuldigd (zie foto) waarna het personeel nog geruime tijd gezellig bijeen bleef om dit vierde lustrum te vieren.

Centrale bank gaat zich vestigen op Sint Maarten

PHILIPSBURG — De heren Abadi en Virgilio Kock van respectievelijk de Centrale bank op Curacao en de Volkskredietbank op Aruba zijn onlangs op Sint Maarten geweest, waarbij besprekingen werden gevoerd met gezaghebber Pandt en het Bestuurscollege. Het ligt in de bedoeling om op korte termijn een gebouw van de Centrale bank op Sint Maarten op te richten. De heren Abadi en Kock hebben zich persoonlijk op de hoogte gesteld van de plaats waar dit gebouw het beste kan komen. Volgens de heer Kock zijn de besprekingen zeer bevredigend verlopen. Men hoopt dat er spoedig een folluw up komt.

Joyriders aangehouden

MONTANA — Te Montana werd een joyriding gepleegd met een auto die voor een huis stond. Later meldde een inwoner van de Grijsenstraat te San Nicolas dat drie mannen bezig waren gasoline van een bestelauto van een hotel te stelen. Zij hadden het slot van de tank geforceerd en waren met een stuk slang bezig gasoline uit de tank te halen. De politie trof de mannen en de auto nog ter plaatse aan. Eerst wilden de drie mannen niets zeggen maar later gaven ze toe de auto en gasoline te hebben gestolen.

Vreemd vliegtuig gezien

ORANJESTAD — Gisteravond laat werd boven Roca Mahos een lichtpunt waargenomen waarvan het vermoeden bestond dat dit van een vliegtuig of helicopter afkomstig was. Politie-patrouilles werden in de richting Boca Mahos, Andycury en andere plaatsen gedirigeerd. Men zag het licht nog wel dat zich snel in noordoostelijke richting verwijderde. De omgeving werd door de politie-patrouilles afgezocht, waarbij enige auto's die zich in het gebied bevonden gecontroleerd werden. Het vermoeden bestaat dat hier verdovende middelen werden gedropt of een poging daartoe werd gedaan.



.....VOOR HET TUMBA contest op 7 Februari in RCA sportcentrum hebben reeds de volgende dertien zangers ingeschreven: Alexander Stephens, Chinto Croes, Mister X, Junie de Freitas, Secundino Tromp, Mario Steenen, Martin Quandus, Juancho Ignacio, Hubert Ignacio, Papito Rafael, Boysie Croes, Giovanni Arends en Paulus Yrausquin. Tot en met 2 februari bestaat de gelegenheid om in te schrijven.

.....IN RCA CLUBGEBOUW wordt zaterdagavond de verkiezing gehouden van jeugdkoningin en grote koningin van Oranjestad. Kandidaten hebben tot morgenmiddag vijf uur de gelegenheid in te schrijven bij de dames Tecla Hernandez (telefoon 23933), Mirth A Hernandez (21160), of Anita de Cuba (22581).

.....IN DE POVA CLUB vindt zondag van twee tot acht uur 's avonds het Tumba danscontest plaats. Na de uitslag kan gedanst worden op muziek van Vibracion 74 en Sensacion del Caribe.

.....ESSO CLUB ZAL dit jaar in de kinderparade meedoen met een groep van honderd kinderen die de Muppet Show zullen uitbeelden. Aan de grote parades zal deelgenomen worden met een 150 man sterke groep onder de naam "Chess Fanatics".

.....GROEPEN DIE MET een praalwagen aan de parades zullen deelnemen worden eraan herinnerd dat deze niet hoger mag zijn dan 3.50 meter.

OVERLEG OVER BOUW VAN ZWEMBADEN

SAN NICOLAS — Op Aruba verblijft momenteel de heer George Smith uit Jamaica, die bekend is in het bouwen van zwembaden. Gedeputeerde voor Sportzaken Remie Zaandam kondigde enige maanden geleden reeds de komst aan van de heer Smith aan in verband met plannen van het Bestuurscollege om ten behoeve van de zwemsport voor scholen en het algemeen twee instructiezwembaden aan te leggen, waarvan de eerste van 25 meters te San Nicolas gebouwd zal worden.

Tijdens het bezoek van de gedeputeerde aan de sportfaciliteiten was ook de heer Smith aanwezig. In het Lago Sport Park werd door de gedeputeerde en George Smith geruime tijd van gedachten gewisseld over de mogelijkheid van de aanleg van het instructie-zwembad San Nicolas in het Lago Sport Park. De heren waren van mening dat het niet in gebruik zijnde open stuk terrein naast de Noordtribune wel de geschikste plaats zou kunnen zijn voor dit zwembad. Het terrein is groot genoeg en is reeds voorzien van een betonnen afrastering. De heer Smith wenste nog gegevens te verkrijgen over de bodemgesteldheid van het stuk terrein.

Bij het bezoek aan het Savaneta Sport Centrum-eveneens een faciliteit van de ASU - stelde ged. Zaandam dat hij op zijn laatst gehouden bespreking met Minister Van der Stee over het project-gymzalen van twintig miljoen gesproken had over opname van dit centrum in het project. Het plan is dit centrum van een dak te voorzien en in te richten als een mini-sporthal ten behoeve van de scholen alsmede voor de sport in het algemeen. Gebleken is dat het district Savaneta en vooral de scholen niet over een geschikte ruimte beschikken voor lichamelijk oefening en andere sporten en het Sportcentrum zal - gezien haar centrale ligging - de ideale oplossing hiervoor zijn.

Science fair begint op 1 februari

ORANJESTAD — Ook dit jaar wordt een science-fair gehouden, die gesponserd wordt door Lago welke maatschappij jaren geleden het initiatief nam voor deze leerzame tentoonstelling. De opening is op 1 februari in de John F. Kennedyschool door gezaghebber Frans D. Figaroa.

Spanningen tussen procureur generaal en commissaris?

ORANJESTAD — Er zouden bepaalde spanningen bestaan tussen de procureur generaal en commissaris van politie Fred Wiel omdat laatst genoemde geweigerd zou hebben een rapport aan de PG over te leggen over een persoon die zes dagen onschuldig op de politiewacht ingesloten bleef.

In dit stadium wenste commissaris Wiel geen commentaar op deze berichten te geven. Wel stelde commissaris Wiel dat hij van mening is dat hij in geval van eventuele onrechtmatige aanhouding hij een rapport bij de gezaghebber als plaatselijk hoofd van de politie diende in te dienen, en niet bij de officier van justitie, omdat hierbij een personeelslid van het korps betrokken was. Hij heeft de zaak reeds met de gezaghebber besproken die hem verzocht rapport uit te brengen waarna de gezaghebber zou beslissen of de zaak in handen van de officier gesteld diende te worden.

Cu honda pena nos ta participa morto di nos querida e inolvidable esposa, mama, abuela, ruman, tanta,

Eugenia Jiménez-Arends

Su esposo: Luis Jiménez

Su juinan: Eugy Jiménez
Rafi y Lourdes Jiménez-Colón
Fransisco y Milly Arends-Ribé

Su nietenan: Michael - Michelle - Giovanni, Eveliza

Su rumannan: José Arends y fam.
Jozef Arends,
Efrain Arends y fam.
Angelica Oduber y fam.

Cuñanan: Anna Arends y fam.
Lioa Arends y fam.
Juan y Nelida Jiménez de Rios y fam.
Pedro Jiménez-Arroyo y fam.

Sobrina y Sobrionan, primo y primanan.

Famianan: Jiménez, Arends, Oduber, de Kort, Swengel, Colón (Puerto Rico), Ribé (Puerto Rico), Rios (Puerto Rico), Arroyo (Puerto Rico), Rodriquez.

Auto di entierro ta tuma lugá diabierna atardi pa 4.30 or, saliendo for di Savaneta 233-F pa Misa y Santana Catolica na Savaneta.

Min. V/d Stee: "Lasten zijn ondraaglijk"

Flinke meer-schuld door koersfluctuatie

WILLEMSTAD — De Antillen hebben een schuld van 570 miljoen gulden aan Nederland, waarvan in de afgelopen jaren 175 miljoen zuiver te wijten is aan de flinke koersschommelingen ten nadele van de Amerikaanse dollar (waar de Antilliaanse gulden aan gekoppeld is) en ten gunste van de Nederlandse gulden. De Nederlandse en de Antilliaanse regering hebben in studie om die schulden zodanig aan te pakken dat de financiële last voor de bedrijven en overheden op de Antillen minder wordt.

Tijdens het bezoek van minister Van der Stee is de financiële ontwikkeling van Land en eiland een belangrijk onderwerp van gesprek geweest in de onderhouden van de minister hun best deden om maatregelen te nemen of voor te bereiden om langs die weg de financiële situatie te verbeteren. Vooral lof toonde hij voor het beleid zoals dat gevoerd wordt door de centrale regering: "Ik heb bewondering voor de moed en courage van dit kabinet om de ontstellende problematiek aan te pakken. Ik hoop dat dit beleid gericht op sanering kan leiden tot nieuwe economische activiteiten en, respons krijgt van bevolking en overheden", aldus minister Van der Stee.

DRIEHOEK

Er zijn manieren in studie volgens welke de Nederlandse regering de Antilliaanse overheid te hulp schiet bij deze plannen. Een zeer belangrijk onderdeel is geweest de koersverliezen die de schulden van bedrijven en overheden bij Nederland flink hebben doen toenemen. De twee regeringen zouden al "een heel eind op weg zijn" voor het vinden van een oplossing van de schulden van de Antillen die zijn toegenomen door die koersschommelingen. De totale schuld is momenteel 570 miljoen gulden. Eigenlijk had dat ongeveer 400 miljoen moeten zijn, maar het verschil [illegible] bijgekomen. De bewindsman erkende dat dat een ondraaglijke last" is voor die betrokken bedrijven (waaronder hotels, CDM en ALM) en overheden (Land en eilanden). Hij wilde zich evenwel niet uitlaten over bijzonderheden van de oplossing die in zicht is, aangezien daarover eerst contact opgenomen zal moeten worden met zijn collega van Financien, Frans Andriessen, in Den Haag. Bij het eerstvolgende bezoek van de Antilliaanse minister aan Nederland zal deze materie worden aangekaart en verder uitgezocht. Minister Van der Stee heeft premier Don Martina uitgenodigd om binnen niet al te lange tijd Nederland te bezoeken.

De minister erkende op een persconferentie in de VIP-room gistermiddag dat diverse ontwikkelingsprojecten van vooral Saba, Bonaire en Statia zijn goedgekeurd. Van Aruba zouden er enkele in de "pijpleiding" zijn. Van St Maarten waren er geen, noch van Curacao, behalve dat vooruitgang is geboekt bij het nieuwe ziekenhuis-plan en containerhaven.

Zeer verbaasd was de Nederlandse bewindsman over het feit dat gesteld zou zijn dat de besprekingen met het BC van Curacao stroef zouden zijn verlopen. Hij toonde zich zelfs een beetje gepikeerd om die indruk die er gewekt is, vooral van de kant van het BC. De minister zei het in de eerste plaats een kwestie van Land en eilanden te vinden als de financiële problemen zijn. Pas als Land en eiland er niet uitkomen kan via het Land verzoek worden gericht aan Nederland voor het zoeken van een oplossing in een driehoeksverhouding. Wat het eilandgebied nu met verklaringen tracht te doen is de "omgekeerde wereld" vond hij. Hij is van mening dat de oplossingen die door minister Marco de Castro van Financien zijn aangedragen om het eilandgebied te helpen "valabel" zijn.

VELLETJE

Volgens minister van der Stee kregen zij bij het begin van de vergadering met het BC een document uitgereikt met een velletje waarop een schets was gemaakt van de situatie van het moment en een raming voor de komende jaren. Er is verder geen enkel verzoek gekomen [illegible] Nederlandse delegatie volstond met enkele informatieve vragen te stellen. Het is volgens hem nog altijd "een raadsel" hoe vooral gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene Zaken uitlatingen in de Amigoe kan doen die wijzen op een moeilijk gesprek.

Uit goede bron is vernomen dat drie vragen van thesauriergeneraal Wellink van de delegatie van Van der Stee onsamenhangende antwoorden van de kant van het BC tot resultaat hadden. Omdat bovendien niets naders als steun werd gevraagd werd het daarbij gelaten. Het verwonderde de minister dan ook zeer dat hij de volgende dag in de Amigoe las dat minister de Castro in feite roet in het eten zou hebben gegooid.

TER PLEKKE

Op Sint Maarten zal Nederland de centrale regering verder bijstaan met de nodige mankracht om vooral het belastingapparaat ter plekke te optimaliseren. Voor het ziekenhuis-project komen spoedig weer enkele experts over die toekomstige opzet nader zullen bestuderen. Tijdens het overleg is een begin gemaakt met de uitslipping van de criteria die moeten gelden als in 1981 zal worden overgestapt om ontwikkelingsgelden te baseren van projecthulp op programmahulp hetgeen gelijk een meer eilandelijk karakter krijgt.

CFW wil opheffing SVB-grens

WILLEMSTAD — De vakbond CFW heeft een bespreking aangevraagd met de minister van arbeid Jules Eisden over de opheffing van de SVB-grens. Door de voormalige ministers Spencer en De Castro zou die opheffing beloofd zijn per 1 januari van dit jaar. De CFW wil weten wat er concreet terecht komt van het bondsvoorstel om de SVB-grens op te heffen voor wat het recht betreft op medische behandeling en een grens van 1500 gulden voor wat het ziekengeld betreft.

TV-overzicht over zeventiger jaren

WILLEMSTAD — Tele-Curacao presenteert op maandag 21 januari om half negen een speciale uitzending van Panoramiek met een overzicht van het belangrijkste wereldgebeuren in de jaren zeventig. Het beeldmateriaal is geleverd door UPI/TN terwijl het commentaar wordt verzorgd door de chef Buitenlandse redactie van Panoramiek, Klaas Jan Hindriks.

Pecci favorito pa retene titulo

Kopa Marlboro awe riba kancha di CSC

WILLEMSTAD — E tan spera torneo di tenis p'e Kopa Marlboro awe tardi lo ser kontinua riba suela di Korsou, kuminsando 6'or dja tardi riba e kanchanan di CSC na Damacor. Tin hopi interes serka e publiko lokal, prinsipalmente pa mira e Paraguayo Victor Pecci, kende den e area di Latino Amerika por ser konsidera komo esun di miho i kende ta number diesun riba e ranking di mundu.

E enkuentronan programa pa awe ta lo siguiente: e prome partido lo bai entre Francis Gonzalez di Puerto Rico i Humphrey Hose kende no ta un deskonosi den e mundu di tenis lokal. Hose ultimamente a bin ta hasi un bon papel i awe tardi sigur lo sali pa logra un viktoria kontra dje Puertorikeño Gonzalez. Hose na aña 1976 a gana e Kopa Marlboro del Karibe i por poko a triunfa den esun di aña '77 finalisando den e ultimo trespan huntu ku Patricio Cornejo di Chile i e kampeon Victor Pecci. E enkuentro ariba menshona ta tuma luga riba e kancha prinsipal (center-court).

E di dos partido programa tambe pa kuminsa 6'or lo bai entre Jaime Fillol di Chile i Javier Soler di España. Pa mitar di ocho Victor Pecci lo enfrenta Mark Cox di Gran Bretania den un enkuentro ku ta priminti di bira hopi interesante. Cox sin duda lo bai duna Pecci hopi dolor di kabes. Cox ta e prome hungadó di tenis di Inglatera kende a logra e Kopa Davis pa su pais na aña 1978 huntu ku David Lloyd. E partido aki tambe ta tuma luga riba e "center-court".

E ultimo enkuentro programa pa tuma luga ta esun entre Carlos Alberto Kirmayr di Brazil i Ivan Molina di Colombia. E ultimo tenista tambe ta aparese riba e lista di e miho shennan di mundu i pa mas di dies aña e ta hungadó di tenis number unu di Colombia. Kirmayr riba ranking mundial tambe ta goza di un popularidat bastante haltu si tuma na kuenta ku e ta posishona na number 58 i ta sin duda e hungadó number unu di Brazil. Huntu ku Pecci Kirmayr ta forma parti di e streyanan di Amerika Latina. E uniko desventaha di Kirmayr ta ku e ta sinti su mes miho na kas riba kanchanan di klei, lokual no ta konosi aki na Korsou. Kon ku bai bin tur kos ta kla pa awe nochi e di seis Kopa Marlboro ku tin un total di shen mil dollar na premio kontinua riba e kanchanan di CSC na Damacor. E final lo tuma luga na Colombia. Promé ku e tenistanan biaha pa Colombia ainda nan tin di enfrenta otro na Panama.

E meta di tur e tenistanan partisipante ta sin duda trata di kita e korona for di Victor Pecci, ku sigur no ta un tarea fasil.

Bijzonder

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curacao heeft de raad laten weten, dat men van mening is dat mevrouw R.P. niet tot de "bijzonder gevallen" behoort waarvoor ontheffing wordt verleend van de leeftijdsclausule. Bedoelde dame was bevoegd tot het exploiteren van motorrijtuigen. De leeftijdslimiet daardoor is 65 jaar. In het verleden, aldus het BC werd wel eens op sociale gronden ontheffing verleend voor een jaar, wat betreft deze limiet. Deze gedragslijn kan niet worden voortgezet, meent het BC. In de betrokken bepaling staat dat de huurauto vergunning vervalt wanneer de weduwe van de vergunninghouder of degene die aannemelijk heeft gemaakt dat de overleden vergunning-houder op het tijdstip van overlijden haar enige kostwinner was, de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt. Een uitzondering wordt gemaakt voor bijzondere gevallen maar daar gaat het dan om die gevallen, waarin ontheffing wordt verleend voor het vervoer van schoolkinderen en arbeiders. Dit is bij mevrouw R.P. niet het geval, dus ziet het BC geen redenen aanwezig om nogmaals over het hart te strijken. Overigens is deze dame al aardig bejaard: namelijk 86 jaar. Aangenomen mag dus worden dat zij toch wel bijzonder is, door het grote aantal keren dat zij ontheffing van de leeftijds-limiet.

Toastmasters

WILLEMSTAD — Het [illegible] bestuur van de Toastmas[illegible] club Curacao wordt zater[illegible] middag tijdens een lun[illegible] bijeenkomst te Rust en Bu[illegible] geinstalleerd. Het ziet er [illegible] volgt uit: voorzitster [illegible] Baley, vice-voorzitters In[illegible] Sanchez (vorming) en Da[illegible] Lopez (administrati[illegible] laatstgenoemde is ook sarge[illegible] at arms; secreta[illegible] penningmeester Elfried An[illegible] en afgetreden voorzitter I[illegible] Moreno. Tijdens deze[illegible] bijeenkomst zal de aftrede[illegible] voorzitter een teken [illegible] waardering aanbieden aan [illegible] lid dat naar zijn mening zich [illegible] meest verdienstelijk he[illegible] gemaakt voor de club.

WILLEMSTAD — [illegible] bestuur van de Indi[illegible] vereniging Curacao (IVC) [illegible] in 1980, onder voorzitters[illegible] van R. Lapre. Secretaresse [illegible] tevens Vice-voorzitster is m[illegible] Vonk; penningmeester is F. [illegible] Steijn en commissarissen [illegible] dames H. Hanssens en I. Ve[illegible] en de heren T.A. Baas en [illegible] van der Greft.

Olympic a forsa empate ku Dragons

Sithoc prome finalista play-off basketbòl

WILLEMSTAD — Sithoc a bira e promé ekipo pa klasifika p'e play-off final di basketbòl lokal maskulino superior, despues di ku ayeranochi nan a bolbe derota Athene, 84-63. Olympic ku ayeranochi tabata ku lomba kantu di murayà a mantene nan posibilidat pa klasifika derotando Dragons ku skor di 66-61. Olympic di e forma aki a forsa un di tres enkuentro pa disidi ta kua ekipo lo enfrenta Sithoc den e buelta final.

Sithoc teniendo na kuenta ku den e promé partido e ekipo di Athene a duna nan hopi dolor di kabes, apesar di ku nan a gana ku skor perta di 83-80, ayeranochi a bini muchu mas desidido ku den e prome enkuentro. Sithoc niun momento so no a tolera ku su adversario i ya na di shete minüt nan a tuma un ventaha komodo di 16-4 i despues di tres minüt nan a amplia esaki t'e na 24-6. Athene mes a kontribui hopi na e desventaha ya ku nan no tabata kordina nan atake i tirunan riba e arko defende pa Sithoc. Den e sobra dies minüt Athene a rekupera konsiderablemente i nan a anota kasi mesun kantidat di punto ku Sithoc pa bai sosiegu ku e markador na 46-25.

Ku ayudo di un kantidat di suplemente miho balansa ku Athene, Sithoc a logra wanta e ventaha di binti punto den e di dos mitar i gana ku relativo fasilidat, 84-63. Topscorer pa Sithoc tabata Ottie Martes ku 19 i Rudsel "Lala" Zimmerman ku 18 punto. Pa Athene a destaka mas Shannon Bekeer i Rudsel McMurdock ambos ku 17 punto.

Despues di ku Dragons a gana e prome partido kontra di Olympic, ayeranochi nan mester a baha kabes ku skor di 61-66. Fasil e viktoria ku Olympic a logra sigur no tabata. Faltando seis minüt p'e enkuentro finalisa, ainda Dragons tabata ganá 57-54. Pero n'e altura ei Dragons a paralisa i Olympic a bini dja tras i pasa riba nan. E viktoria di Olympic por ser atribui na un miho moral di wega ku su kontrinkante. Nan a keda bringa t'e final pa gana, mientras ku Dragons tabata baha kabes lihé i reklama hopi enbes di konsentrá riba nan wega.

E nivel dje partido no tabata masha di gaba — e tirunan no tabata bon kontrola — pero si tabatin hopi emoshon. Konstantemente e ekiponan tabata kambia di liderato pa alfin Olympic termina e partido ku e markador na nan fabor. Na sosiegu Dragons tabatin un ventaha minimo di un solo basket lokual nan no por a konserva, 35-34.

Topscorer pa Olympic tabata R.Wedervoort ku 17 i Willem "Weis" de Jongh ku 16 punto. Pa Dragons tabata Richard Bentura kende a destaka mas ku un total di 16 punto.

Awe nochi e play-off final i semi-final ta kontinua ora ku Dragons femenino enfrenta Nightingales den e prome enkuentro valido p'e play-off final di sinku partido. Pa 9'or e serie final entre Dragons maskulino i Olympic lo keda disidi. Tur hende ta bon bini den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat pa presensha dos partido ku ta priminti di bira sumamente interesante.

VOETBAL — LONDEN — Blackburn heeft in Londen de overgespeelde wedstrijd uit de derde ronde van het toernooi om de FA-beker met 1-0 van Fulham gewonnen. Blackburn speelt in de vierde ronde thuis tegen Conventry City. De twee halve finales uit het toernooi om de League-beker, Swindon - Wolverhampton en Nottingham Forest - Liverpool werden afgelast.

Deense omgekomen zeezeiler bij Grenadnes begraven

KINGSTOWN, ST VINCENT — De Deense zeezeiler Peter Ejlersen (25), die vorige week in de buurt van Union Island verdronk is hier begraven. Zijn Deense collega's Niels Mehlsen en Thomas Herskind, waren dinsdag nog steeds verbouwereerd over de dood van hun vriend. Hoewel een lijkschouwing uitwees dat Ejlersen is verdronken vertelden ze dat hij een ervaren duiker was. Ze konden er met hun pet niet bij hoe hij in moeilijkheden kan zijn geraakt in de rustige wateren van Clifton Harbour, waar hij verdronk.

De drie verlieten op 1 september jongstleden Denemarken voor een trip rond de wereld met hun dertien meter lange jacht La Nina. Voordat ze de Grenadine-eilanden op 22 december bereikten deden ze Spanje, Portugal, de Canarische eilanden, Barbados, Bequia, Mustique, Cannouan en vervolgens Union Island aan.

Mehlsen en Hersking vertelden dat Ejlersen op Sint Vincent was begraven op verzoek van zijn ouders.

Tennistoernooi Kansas City

KANSAS CITY — Martina Navratilova heeft gisteren haar overwinningenreeks voortgezet. Zij versloeg de Joegoslavische Mima Jausovec in 55 minuten met 6-3, 6-1. Dat gebeurde in de tweede ronde van het damestoernooi van Kansas City (Missouri), waar 125.000 dollar is te verdienen. De overige uitslagen: Virginia Wade (Gbr) - Sylvia Hanika (W.Dl) 6-4, 6-0; Evonne Cawley - Goolagong (Austr) - Stacey Margolin (Vst) 6-7, 6-1, 7-5.

SPORT AGENDA

BASKETBOL
19.30 fem. sup.: Dragons vs Nightingales;
21.00 mask. sup.: Dragons vs Olympic-kancha kubri Sentro Deportivo Korsou.

TENIS
KOPA MARLBORO
18.00 Gonzalez vs Hosé; Fillol vs Soler;
19.30 Pecci vs Cox;
21.00 Molino vs Kirmayr-kancha di CSC na Damacor.

SOFTBOL
19.30 fem. A: Malta Amstel vs Sport Ambassadors;
21.00 fem. AA: Cardenales vs Petromar-stadion di Rif.

★★★



WILLEMSTAD — Victor Pecci e gigante di Paraguay ta favorito pa bolbe gana e titulo di e di seis Kopa Marlboro. Tur e tenistanan lo tin komo meta: trata di kita e korona for di Pecci.

Wim van der Gulik aan kop bij sunfish-races

PHILIPSBURG — Op 6 januari werden in de Great Bay de 5e en 6e sunfish races gehouden. De 5e race werd een volledige familie Van der Gulik aangelegenheid.

Als eerste kwam Wim binnen, gevolgd door zoon Rob en Gonny, de enige vrouwelijke deelnemer, werd derde. De 6e race werd verrassend gewonnen door Guus Rijkbeek. Ofschoon Guus slecht van start ging, wist hij door een gunstige manoeuvre toch als eerste te finishen.

Tweede werd Wim van der Gulik en derde Rob van der Gulik. De deelnemers waren tevreden over de organisatie van de races. De 3e en 4e ontmoetingen in de Simpson Bay op 16 december lieten organisatorisch nogal wat te wensen over. Ditmaal werd er precies op tijd gestart en gingen de boeien niet aan de wandel.

De jeugd was ook weer goed vertegenwoordigd. Jammer genoeg was deelnemer Drake Borer wegens ziekte afwezig. Na 6 races is de totaal positie van de deelnemers als volgt:

1 Wim van der Gulik, 2. Guus Rijnbeek, 3. Rob van der Gulik, 4. Gonny van der Gulik, 5. Hans van der Gulik, 6. Rob Aberson, 7. Henk de Gust, 8. Fred Post, 9. Vicent Hombergen, 10. Martin van Dijk, 11. Ferry van de Waals, 12. Gerard Wassenaar.

VOETBAL — NOTTINGHAM — Brian Clough de manager van Nottingham Forest heeft een half miljoen pond (2,2 miljoen gulden) geboden voor Charlie George van Southampton, mits Southampton en George akkoord gaan met een proefperiode van een maand. George namelijk is de laatste tijd vrij vaak geblesseerd en speelde dit seizoen slechts dertien wedstrijden voor de Saints. Zou de transfer van George doorgaan, dan heeft Clough geen interesse meer in Mick Ferguson van Conventry City.

TENNIS — DETROIT — Chris Evert denkt erover met top-tennis te stoppen. De Amerikaanse speelster begint met een week rust en bekijkt de zaken dan nog eens. Ik heb er niet zoveel zin meer in verklaarde zij. Ik heb ontdekt dat er in het leven veel belangrijker dingen zijn dan tennis.

Interessante wending in zesde ronde competitie Capablanca

WILLEMSTAD — De zesde ronde van de competitie om het kampioenschap van de schaakvereniging Capablanca gaf een interessante wending aan de voorwedstrijden.

In groep I moest Freddy Fortin in de slotfase alle zeilen bijzetten om het volle punt binnen te halen tegen een zich verbeten verdedigende Benny Demei, die door een fout in de opening reeds een stuk verloor. Alrun Tokaay, die nog niet tot score is gekomen, verloor weer; ditmaal van Boy Plaate.

In groep twee was de grote verrassing de jeugdige schaker Rolando Martina, die het spel gecompliceerd wist te houden en Gerard Chin-A-Lien in tijdnood deed verkeren. Met enige zeer ingewikkelde zetten verkreeg Rolando een betere stelling en won de partij. Deze overwinning van Martina op de oud-kampioen van de vereniging doet zijn kansen op plaatsing in de finalegroep danig stijgen. Jimmy Izijk toonde zich de meerdere van Wim van Hezewijk en won door zijn grotere ervaring op schaakgebied.

Tenslotte gaf Omalio Meriën gratis schaakles aan Johnny de Windt met een doorslaande koningsaanval.

De zevende ronde van de voorwedstrijden wordt morgen, 18 januari gespeeld. Het programma vertoont de navolgende partijen:

GROEP I:
Guillermo Balentin - Alrun Tokaay
Bernhard Demei - André Geertse
Freddy Fortin, Julién de Windt en Boy Plaate zijn vrij.

GROEP II
Dr. Wim v. Hezewijk - Omalio Meriën
Gerard Chin-A-Lien - Jimmy Izijk
Dudley v/d Hansz - Rolando Martina
Carlos Brunk en Johnny de Windt zijn vrij.

Suriname verslaat Haiti

PARAMARIBO — Het nationale voetbalelftal van Suriname heeft zaterdagmiddag op Trinidad het vertegenwoordigende elftal van Haiti met 2-0 verslagen. Een derde wedstrijd op neutraal terrein werd noodzakelijk, nadat Suriname thuis de tweede ontmoeting eveneens met 2-0 had gewonnen. De eerste wedstrijd werd in Port au Prince gewonnen door Haiti. Suriname heeft zich door deze overwinning geplaatst in de eind fase van de voorronde van de Olympische Spelen 1980.

Suriname zal dan uitkomen tegen Costa Rica en de Verenigde Staten van Noord-Amerika. Van de drie gaan twee landen naar Moskou.

42 Landen nemen deel aan OS gehandicapten

PAPENDAL — Twee en veertig landen hebben zich met 2000 deelnemers ingeschreven voor de Olympische Spelen voor gehandicapten, die dit jaar in de tweede helft van juni in Nederland worden gehouden. Het totaal aantal begeleiders beloopt ongeveer 600 personen. Er komen straks ongeveer 1080 rolstoelers, 460 geamputeerden, bijna 350 blinden en ongeveer 125 spastici. De Nederlandse ploeg is de grootste met in totaal 158 deelnemers en 46 begeleiders. De kleinste afvaardiging heeft Ethiopie met één man in een rolstoel en één begeleidster. De grootste buitenlandse ploeg komt uit West-Duitsland, met 191 mannen en vrouwen. Vier dagen voor de opening van de Spelen, op 17 juni, komen de eerste ploegen op Schiphol aan.

Voorbereiding EK

DEN HAAG — De voorbereiding van de groep, waarin Nederland uitkomt bij het Europees kampioenschap: Tsjechoslowakije: Drieweekse trip naar Australie (23 januari tot 14 februari) met vijf oefenwedstrijden. Daarna vier landenwedstrijden: 26 maart in Zwitserland, 16 april in Spanje, 30 april tegen Hongarije en 18 mei in Ierland. Van 24 mei tot 3 juni een trainingskamp in de hoge Tatra met drie oefenwedstrijden tegen buitenlandse clubteams. Vertrek naar Italie op 7 juni.

Nederland: twee Landenwedstrijden: op 23 januari in Vigo tegen Spanje en op 26 maart in Parijs tegen Frankrijk. Trainingskamp van 2 tot 7 juni. Voorts oefenwedstrijden en waarschijnlijk nog een landenwedstrijd. Vertrek naar Italie op 9 juni. Griekenland: twee landenwedstrijden: gisteren (16 januari) in Nikosia tegen Cyprus en op 2 april in Zurich tegen Zwitserland. Er zijn enkele trainingskampen gepland. Om de twee weken komen de gedelecteerden van zaterdag tot woensdag in Athene bijeen.

Israel naar Europese turnen groep

KOEWEIT — De Aziatische turn federatie heeft gisteren tijdens een bijeenkomst in Koeweit besloten de Europese organisatie te vragen Israel op te nemen in zijn groep. Dit besluit is genomen omdat de Aziatische federatie moeilijkheden vreest uit de Arabische hoek wanneer Israel wil deelnemen aan de Aziatische kampioenschappen waarvan de organisatie voor 1981 is opgedragen aan de Filippijnen.

Karnavalskaleidoskoop

SHELL-GROEP

* Morgenavond om half acht wordt in de Rust & Burgh de verkiezing gehouden van de karnavalskoningin van de Shell-groep. De kandidaten zijn: Caroline Cardose; Dalila Romano; Magalie Coffie; Esperanza Martell; Nadine de Windt en Sharine Bentura. De taak van de juryleden zal zeker niet gemakkelijk zijn ....

TWEEDE TRAINING

* Gistermiddag vond in het SUBT stadion de tweede training plaats van de persvoetballers die aanstaande zaterdag in het stadion van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat uit zullen komen tegen de ploeg van het karnavalscomité, die er al heel wat trainingen op heeft zitten. De DT van het karnavalselftal was hierbij ook aanwezig. Als smoesje werd naar voren gebracht dat SUBT ook moest trainen ....

VERGADERING

* Vanmiddag om vijf uur is er een vergadering in de St. Jan school te Barber met alle leiders en ouders van de jeugd kandidaten voor de koningin, prins en pancho verkiezing van Bandabou. Alle kandidaten worden verzocht om op tijd aanwezig te zijn.

GEDETAILLERD

* Vanavond wordt door de heer Sonny Virginie een gedetailleerde uitleg gegeven van het programma voor de verkiezing van de prins en pancho voor de Gran Marcha van Bandabou. Zeer waarschijnlijk ook in de St. Jan school.

TUMBA-FESTIVAL

* Over het tumba festival; in een communiqué heeft de direkteur van het sportcomplex op Brievengat, gereageerd op de vele reakties die van de kant van het publiek werden ontvangen. Volgens de heer Isenia werd de indruk gewekt dat er een gesprek heeft plaatsgevonden tussen de musici-vereniging en de direktie van het sportcomplex, terwijl dit niet het geval is. De heer Isenia spreekt de hoop uit dat volgend jaar de tumba-festival in Sentro Deportivo Korsou gehouden kan worden.

Hoogovens-schaaktoernooi

WIJK AAN ZEE — Woensdagmorgen zijn de beide hangpartijen uit de eerste ronde van het Hoogovens-schaaktoernooi uitgespeeld. De Amerikaan Byrne won van zijn landgenoot Alburt. De ontmoeting tussen Kortsjnoj (Zwi) en Sunye eindigde in remise.

Hoogovens-schaken

WIJK AAN ZEE — De eerste schermutselingen in het 42e Hoogovens schaaktoernooi hebben dinsdag in Wijk Aan Zee in eerste instantie vier afgebroken partijen opgeleverd. Drie partijen werden binnen de normale speeltijd beslist. Hans Bohm won van de IJslander Sigurjonsson, de andere twee partijen eindigden in remise.

De uitslagen uit de eerste ronde zijn: Seirawan (Vst) - Van der Wiel (Ned) afgebr.; Kortsjnoi (Zwi) - Sunie (Bra) afgebr.; Biyiasis (Can) - Browne (Vst) 1/2 - 1/2; Timman (Ned) - Ligterink (Ned) afgebr.; Böhm (Ned) - Sigurjonsson (IJs) 1-0; Ree (Ned) - Kovacevic (Joe) 1/2 - 1/2; Byrne (Vst) - Alburt (Vst) afgebr.

Asiento III steeds aan kop in badminton

WILLEMSTAD — Hoewel de strijd om de titel in de eerste klasse van de badmintoncompetitie nog geenszins beslist is, heeft Asiento III nu toch wel een riant uitzicht daarop. Zij wisten namelijk één van hun twee naaste concurrenten, Cadushi IV te verslaan. Deze laatste club deed er alles aan om zijn titelkansen niet voorgoed te verspelen, maar slaagde daar niet in en het lijkt niet waarschijnlijk dat Asiento III of first runner-up Flying Shuttle I hun voorsprong nog uit handen geven.

Asiento's 4-2 overwinning is niet zonder moeite behaald. Luigi Burk moest alles geven om Hamilton Rojer in drie sets te verslaan. Ook het herendubbel waarin Burk met Beeldsnijder aantrad tegen Rojer en Postuma, werd in drie sets beslist, echter in het voordeel van de Cadushi-heren. De overige vier partijen leverden overwinningen in straight sets op, waarvan er drie naar Asiento III gingen en slechts één naar Cadushi IV.

Flying Shuttle I, Asiento's andere naaste concurrent, liet evenmin een steek vallen en versloeg Cadushi V met 5-1. Met één wedstrijd minder gespeeld en twee punten achterstand zijn ook hun kansen nog uitstekend en zouden ze gelijk eindigen met Asiento III dan zou hun betere setgemiddelde hen zelfs de titel opleveren. De wedstrijd van volgende week tussen deze twee ploegen zal daarom waarschijnlijk de beslissing brengen in de strijd in de eerste klasse.

In de tweede klasse won Animo I weliswaar met 5-1 van Cadushi VI en kwam daarmee op gelijke hoogte met koploper Flying Shuttle II. Toch zijn de kansen voor deze laatste clubs veel groter, omdat ze één wedstrijd minder gespeeld hebben. Ook deze twee koplopers ontmoeten elkaar volgende week, wat eveneens een spannende wedstrijd lijkt te gaan worden.

Animo II kon het wederom niet bolwerken tegen SOVO II en blijft met een punt op de laatste plaats staan.

In de hoofdklasse ontnam Cadushi I Asiento II min of meer zijn eventuele illusies voor een titel, door dit team een 4-2 nederlaag toe te brengen. Cadushi's zege was nogal verrassend, aangezien één van hun heren ziek was en ze daardoor direct al twee partijen achter stonden. Asiento II maakte geen gebruik van Cadushi's handicap door de vier resterende partijen te verliezen.

Tampanja had meer moeite met Asiento I, al blijkt dat niet direct uit de cijfers waarmee zij zegevierden: 5-1. Jan Ackermans (Asiento) gaf Giovanni Booi goed partij en verloor tenslotte in drie sets. Ook het damesdubbel werd een drie sets overwinning voor Tampanja. Dit team had veel te danken aan Loes van Wickreren, die alle drie partijen die ze speelde, wist te winnen en daarmee de afwezigheid van Tampanja's eerste, heer Eddy Leito, ruimschoots goed maakte.

De volledige uitslagen zijn:

HOOFDKLASSE
Cadushi II-Cadushi III 6-0; Asiento II-Cadushi I 2-4; Tampanja-Asiento I 5-1.

1e KLASSE
Asiento III-Cadushi IV 4-2; Flying Shuttle I-Cadushi V 5-1.

2e KLASSE
Animo I-Cadushi VI 5-1; SOVO II-Animo II 4-2.

Om Europeese voetbal-titel

Oranje tegen Grieken Duitsers en Tsjechen

ROME - Het Nederlandse elftal is voor de eindronden van het toernooi om het Europees kampioenschap voor landenteams, dat in juni van dit jaar in Italie wordt gehouden, woensdag bij de loting in Rome ingedeeld in groep 1 met titelverdediger Tsjechoslowakije, West-Duitsland en Griekenland als tegenstanders. Groep 2 bestaat uit Italie, Spanje, Engeland en België.

Het Nederlands elftal speelt de eerste wedstrijd van de eindronden van het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenteams op 11 juni tegen Griekenland. Plaats van handeling is Napels. Die dag spelen Tsjechoslowakije en West-Duitsland in Rome de openingswedstrijd. De tweede wedstrijd van Nederland is op 14 juni - weer in Napels - tegen West-Duitsland. De derde en laatste wedstrijd voor groep 1 is op 17 juni in Milaan tegen Tsjechoslowakije.

Het complete wedstrijdschèma voor de eindronden van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap voor landenteams ziet er als volgt uit:

11 juni, Rome: Tsjechoslowakije - West-Duitsland en Napels: Griekenland - Nederland. 12 juni Milaan: Spanje - Italie en Turijn: Belgie - Engeland. 14 juni Rome: Tsjechoslowakije - Griekenland en Napels: West-Duitsland - Nederland. 15 juni Milaan: Spanje - Belgie en Turijn: Italie - Engeland. 17 juni Milaan: Tsjechoslowakije - Nederland en Turijn: West-Duitsland - Griekenland. 18 juni Napels: Spanje - Engeland en Rome: Italie - België. 21 juni Napels: Wedstrijd om de derde plaats tussen de nummers twee van elke groep. 22 juni Rome: finale. 24 juni: Eventuele over te spelen finale.

Venezuela:

Facilities for u. buyers be diminished

CARACAS (PL) — The minister of energy and mining, Humberto Calderon Berti, stated that Venezuelan petroleum buyers will soon have to pay the prices set by the state or refrain from buying crude from the country.

Referring to the new contracts being discussed with the transnational marketers of Venezuelan hydrocarbons, he said that all disadvantageuos clauses will be eliminated.

Calderon Berti announced that in the coming years Venezuela will sell almost 50 percent of its production to untraditional clients and will also eliminate the facilities which determined the volumes which the transnational petroleum companies received. In the new contracts, he added, the gradual termination clause will be eliminated, through which when the buying company did not accept the price set by the state it had the right to continue paying the previous price for six months.

In the future, the ministe: underscored, the state will u. able to set prices when it wishes, not every three months as currently occurs if any client does not accept them, he said, he will have to leave the country definitely.

TOKYO — Police held Paul McCartney, the world's richest and most successful rock star, in jail overnight after customs officials said they found a bag of marijuana in his suitcase at Tokyo airport. Drug smuggling carries jail sentences of up to seven years in Japan.

English Companion

The world in a nutshell

WASHINGTON — The Carter administration has embarked on a campaign to wrest the 1980 Summer Olympics from Moscow in reprisal for Soviet intervention in Afghanistan, although various Olympic officials have said it is too late to move the games. President Carter and his senior aides have stated unanimous personal views that the Olympics should be taken out of Moscow or boycotted. The campaign seemed likely to succeed only if it gained support quikly in West Europe and Moslem Third World countries.

PESHAWAR/PAKISTAN — The leader of one of the biggest Afghan moslem guerilla movements rejected peace talks with the marxist government in Kabul, saying that the future of the Soviet-occupied country would be decided by jihad (holy war). Gulbuddin Hekmatyar, head of the Hezbi Islami insurgent faction, said: "We are committed to drive out the Soviets and their puppets through jihad and not peace talks".

THE HAGUE — The supreme Nato commander in Europe said Soviet intervention in Afghanistan had demonstrated the need for Nato countries to deal in a concerted way with events outside the treaty area. General Bernard Rogers told a meeting of the American chamber of commerce in The Hague: "Nato's security cannot be isolated from critical interests in the Third World which are threatened by Soviet interventionism".

DAMASCUS — Four hardline Arab states and the Palestine Liberation Organisation (PLO) called for the postponement of a planned Islamic conference on events in Afghanistan and for its transfer from Pakistan to Saudi Arabia. The conference, called to discuss the implications of Soviet military intervention in Afghanistan, is due to be held in Islamabad on January 26.

LONDEN — Afghan foreign minister Mohammed Dost said in Moscow the Soviet Union had not intervened in his country and the United Nations debate on Afghanistan had been blatant interference in its internal affairs, radio Moscow reported. Mr Dost, who stopped briefly in Warsaw before flying to Moscow on his way back from New York, told the radio's correspondent in an airport interview: "Slanderous assertions of an alleged intervention by the Soviet Union in the affairs of our country are absolutely without foundation.

TEHERAN — Iran threatened to stop oil supplies to countries which imposed sanctions against it in its dispute with the United States over the future of the deposed shah. The warning was issued by oil minister Ali Akbar after Panama, the ex-shah's present refuge, contacted Iranian authorities about their request for his extradition. No details of the talks were disclosed.

SALISBURY — Patriotic Front leader Joshua Nkomo opened his campaign for the Rhodesian elections on a note of conciliation, appealing to the British to keep Rhodesian security forces and patriotic Front guerillas far apart.

BEIRUT — Iraq has withdrawn its financial, military and political support from one of the major guerilla groups fighting against Ethiopia forces for the independence of the Red Sea province of Eritrea, Arab diplomatic sources said in Beirut.

KAMPALA — A Ugandan parliamentary inquiry has revealed the existence of a 12,000 strong private army operating in remote northern regions.

VIENNA — Finance ministers of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC) decided to transform their special fund for aid to the Third World into a new international development agency.

MEMPHIS/TENNESSEE — Elvis Presley used to have an injection of drugs to prepare him for stage performances and freqeuntly needed medical treatement after his body-shattering act. His doctor, Dr George Nichopoulos, said at a hearing to determine whether he should retain his medical licence.

HONGKONG — The price of gold fell in early trading on the Hong Kong market as operators cashed in on yesterday's big rises. During hectic trading in Europe, gold had soared to a new record of 765 dollar an ounce.

MEMPHIS, TENNESSEE — Elvis Presley's doctor faces a hearing today that could cost him his licence and might produce new details about the singer's death. Dr. George Nichopoulos has been charged with gross incompetence, ignorance or negligence in prescribing nearly 12.000 pills, including tranquillisers and narcotics for Presley during the 20 months preceding the singer's death in August 1977.

SAN SALVADOR — Leftists who seized the Panamanian embassy on Saturday have released a Salvadorean woman hostage. A spokesman for the February 28 Popular League (LP-28) said that five other hostages, who include the Panamanian an Costa Rican ambassadors, would not be freed until the government released seven jailed LP-28 members.

Cuban docters for Jamaica

KINGSTON (PL) — A second contingent of twelve Cuban doctors arrived here to join the brigade working in different hospitals in the Jamaican capital and in other parts of the country. A first group of six Cuban doctors arrived here in the middle of november.

The new arrivals include seven clinicians, two pedriaticians, a pathologist and an anesthesiologist. At present there are close to forty Cuban specialist making up the fourth internationalist brigade which since 1976 has been serving in hospitals, clinics and government facilities throughout Jamaica.

The Cuban doctors have eased the serious shortage suffered by Jamaica in the public health sphere due to the departure for Canada, United States and England, mainly, of health care professionals numbering over a hundred.

In Argentina:

Information demanded on disappeared

BUENOS AIRES (PL) — The families affected by the government repression of the guerilla organizations warned the military government that "so long as there are persons missing and jailed for political reasons, there can be no peace for the Argentine people".

The commission of relatives of disappeared and imprisoned persons issued a declaration in which it calls to mind that of the thousands of people who have "disappeared" in the past four years, 82 percent of them "were seized at their hom workplaces schools or in street, in the presence witnesses." The members the commission add that their efforts they h presented "thousands of ha corpus briefs, to avail" have "caried out thousands procedures for missing per searches, and yet (our lo ones) have not been foun They also speak of failure abide by supreme court ord on investigations into case disappeared persons and release imprisoned persons.

Koersen Centrale Bank

US DØLLAR	1.77	1.79	1.31
CAN. DØLLAR	1.52	1.54	1.56
PND STERLING	3.93	4.035	4.095
NED. GLD	93.57	94.29	95.09
BØLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	112.11	112.33	113.63
FR FRANCS	--	44.17	44.87
DUITSE MARK	103.30	104.02	104.32
SUR GLD	--	100.07	100.97
IT. LIRE	1.90	2.20	2.26